DIAMARS 20 JUNI 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

SUSHI

Gobierno ta insisti di lo para tras di Serlimar

AMPAÑA ELECTORAL

Paul Croes a bisa cu e ta la pa start su campaña

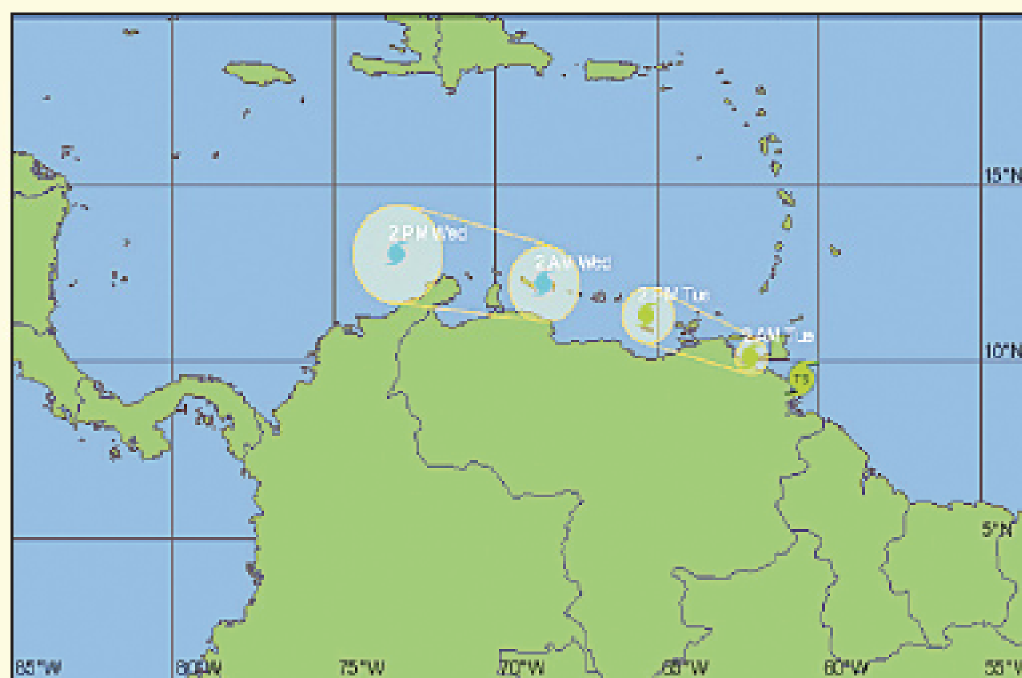


RANJESTAD (AAN): aul Croes lo sigui ac- vamente den politica. saki a wordo bisa, espues di un reunion cu u siguidor- y colabora- oman. A ser splica, cu decision aki a ser tuma espues di a consulta cu e artido AVP mes, y tam- e cu lider Mike Eman, ende aparentemente a arantize cu su puesto iba lista ta poni pe. Tur saki lo wordo divulga ficialmente den un conferencia di prensa cu e tin planea pa in di e siman aki. Aki e lo mustra cu posiblemente e motibo a divulga esaki awor na Juni, ta cu e no kier perde su sos- enedor- y votadoman. E garantia di tin un number riba lista, a dune luz berde pa campaña oficialmente.

Manera ta conoci, Paul Croes keto bay ta un persona di nteres den e caso di investigacion di soborno, conoci como Caso Ibis".

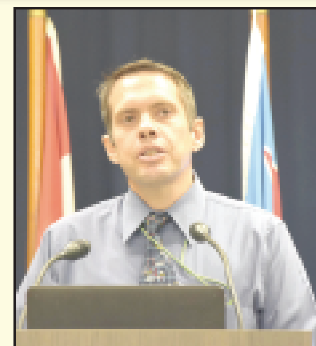


Tormenta Tropical Bret por yega Aruba awe Diamars laat pa Diaranson madruga



DMA ta calcula yobida di 10 pa 25 mm

✓ Tormenta lo haci aire humedo y instabil awe y mañan ✓ Diaranson e ta net net pan- ort di Aruba treciendo bientonan mas fuerte ✓ Awe lo haya sa si acaso tin scol Diaranzon ✓ Pabao di Aruba e Tormenta lo disipa



Invitacion

Modular Green House Aruba

Open House Prefab Panel System

Dia: Diasabra 24 juni 2017

Ora: 9or di mainta pa 12or di merdia

Luga: Jara Contractor N.V. - Sta Martha #1

(Rotonde Mahuma bai direccion di caminda di Sta. Cruz)

JARA CONTRACTOR N.V.

E solucion pagabel pa bo cas, oficina of cualkier otro uso





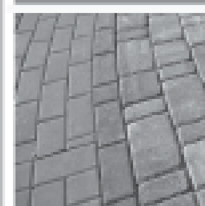
YARD SALE

SATURDAY, 1 JULY, 2017

TIME: 8:00 AM - 12:00 PM

LOCATION: ATCO CONCRETE - BARCADERA

15% DISCOUNT ON PAVERS 5CM, 6CM & BISHOPMUTS 8CM





10% DISCOUNT ON PLASTERING SAND

SPECIAL DISCOUNT ON READY- MIX CONCRETE BLOCKS SPLITBLOK HOLLOW 6"



EXTRA DISCOUNT CORNER

Segun palabranan di Diego de Cuba:

Trahadornan di ASTEC merece di bay dilanti y STA no ta bay haci wega







ORANJESTAD (AAN) – Den entrevista cu Matutino DIARIO, señor Diego de Cuba, presidente di Sindicato di Trahadornan di Aruba (STA), e resultado di e referendum bao trahadornan di ASTEC a sali na cla.

Un total di 38 di 40 trahador a vota, locual ta hopi bon. Kiermen cu 98 porciento di e total a vota, 30 di nan na fabor di STA y 8 na fabor di Union Portuario Aruba (UPA). Dos persona no a vota pasobra nan tabata AO.

E resultado aki ta mustra cu mayoria di e trahadornan kier mira un cambio. Esaki no ta e prome biaha cu STA a pidi un referendum pa e trahadornan di ASTEC, sino e di dos biaha.

E prome biaha no a bay door pasobra na ultimo momento el a haya dos carta di retiro y el a hala atras e referendum, pero awor si e trahadornan a tuma un decision. De Cuba a señala cu e propio trahadornan a splica SPA cu tin un intimidacion y persecusion di marca mayor den e compania y aworaki mes, e trahadornan cu a afilia na STA ta increible con nan a persigui nan. Incluso a pone un shopsteward na schorsing, pa un investigacion innecesario cu ta ranca e pregunta: unda democracia di nos pais ta kedando?

E trahadornan a bisa cu awor si ta basta y cu awor cu STA drenta e no ta bay haci wega. Nan kier sa precisamente kico ta pasando, ya cu tin hopi cos cu STA ta bay busca contesta riba nan: un di nan ta pension; otro ta keda pronto cla cu contrato colectivo pasobra e trahadornan aki ta kedando atras foi basta tempo caba y nan tin derecho na mira un mehoracion den nan contrato colectivo, tambe den nan beneficionan primario y secundario; ademas, nan kier sa kico ta pasando cu nan fondo di pension.

“Esaki tambe ta un hecho hopi importante, nos kier sa ken ta manehe, con e ta wordo maneha, anto kico tin pa e trahadornan.

“ Hopi tempo atras tabata tin un situacion cu placa tabata disparce riba un miyon florin, y e cosnan a keda manera keto. E placa a bin bek riba e fondo di pension, anto kico ta pasando? Na unda e placa ta wordo inverti? Unda e ta wordo hinca? Si e fondo di pension ta generando placa extra riba e interes cu nan ta gana den locual nan ta inverti. Nos abogado a manda carta pa ASTEC pidiendo nan tur e documentonan pa locual ta regarda e statutonan di e fondo di pension pero lamentablemente, nan no a manda nada. Aworaki cu STA a gana e referendum nos tin e derecho di bay exigi esaki y esey ta wordo haci awe tardi si no mañan”, Diego de Cuba a subraya.

Abogado mr. Zara a pidi Hues pa scucha e victima atrobe

Sospechoso di intento di asesinato a bisa Hues cu e victima ta gaña

ORANJESTAD (AAN) – E homber B.W.(19) ta para riba cu e no a hinca y cu e victima S. ta gaña riba dje. Fiscal a bisa cu e caso ta pro forma pasobra ainda investigacion no ta cla. Abogado mr. Zara a bisa Hues cu el a pidi pa scucha e victima un biaha mas pero te ainda nada no a sosode. Hues a dicidi cu ta bay scucha e testigo.



HINCA CU CUCHIU

E acusacion cu Fiscal a presenta contra B.W. ta cu riba 27 di Februari 2017, el a hinca e homber S. diferente biaha cu cuchiu na cabez y curpa. Fiscal ta considera esaki intento di asesinato. Subsidiario, maltrato severo y mas subsidiario maltrato cu arma.

ABOGADO KIER SCUCHA VICTIMA

Fiscal a bisa cu e caso ta pro forma pasobra ainda e investigacion no ta cla. Abogado mr. Zara a bisa Hues cu el a bisa Fiscal cu e kier scucha e victima S. un biaha mas pero ainda esey no a sosode.

E sospechoso B.W. a bisa Hues cu e no a haci nada y cu S. ta gaña riba dje. Hues a puntra Fiscal si e ta contra e peticion di abogado. Fiscal a bisa Hues cu e no ta contra. E ora ey Hues a dicidi cu ta manda e caso pa Hues Comisario interoga e victima atrobe. Fiscal a propone pa trata e caso dia 22 di September 2017.

CASO POSPONI

Ta asina cu abogado mr. Zara a bisa Hues cu e ta haya cu ta mucho warda te September 2017. El a pidi Hues pa suspende e detencion di B.W. te dia di e caso.

Fiscal a reacciona cu tin motibo di peso y ta haya cu e interes di e caso ta pisa mas. Hues tambe ta haya cu tin motibo di peso. Hues a rechaza peticion di abogado. Esey ta nifica cu B.W. ta keda sera te dia di e caso.

Pizza Hut
MAKE IT GREAT
TRIPLE TREAT BOX
SUMMER EDITION
pepsi
INCLUDES
2 MEDIUM PIZZAS ONE TOPPING
1 PEPSI BOTTLE (2L)
5 BREADSTICKS
10 CHOCOLATE DUNKER NEW
54 95 Awg
ORDER NOW
PIEDRA PLAT 5851818
SASAKI 5821818
OROUBO 5839969
CARRY OUT or DELIVERY
OFERTA VALIDO PA TEMPO LIMITA.

E caso a keda posponi

Mucha di 16 aña a mata hende cu veneno di djaca

RANJESTAD (AAN) – iabierna mainta un mucha uher di 16 aña a presenta en Corte pa un caso hopi rio cu Ministerio Publico cuminsa contra dje. E ta ordo acusa di asesinato di persona door di usa veno di djaca. Ta asina cu ues a trata e caso porta sera sea cu prensa mester a sali. saki pasobra segun ley, canan di menor di edad tin wordo trata asina.



SESINATO CU VENEO DI DJACA

pesar cu e caso a wordo ata porta sera, DIARIO sa e acusacionnan cu Fiscal a presenta contra e mucha muher ta:

- *Asesinato:* Fiscal a acusa e mucha cu intencionalmente y premedita, riba 22 di November 2016, el a benta garnachi di veneno di djaca den juice di apelsina di un persona. E persona a bebe un of mas glas sin sa cu tin veneno di djaca aden. A consecuencia di esaki, el a fayece.

- *Intento asesinato:* E otro dos acusacionnan contra e mucha ta cu riba e mesun 22 di November 2016, el a benta veneno di djaca den juice pa otro dos persona. E dos otro personanan a bira malo pero no a fayece.

CASO TRATA PORTA SERA

Ta asina cu ora e sospechoso a drenta sali di Corte, por a ripara cu e ta un mucha. Su mama tabata sinta den tribuna. Hues a puntr'e su edad y ora e mucha a bisa cu e tin 16 aña, Hues a bisa cu e tin cu trata e caso cu portanan sera. El a pidi prensa y tur otro personanan y abogadonan pa sali pafor. E uniconan cu a keda den sala di Corte tabata e abogado di e mucha, su mama y e traductor.

Ta asina cu segun ley penal, ora ta trata di caso di menor di edad, esaki ta wordo trata cu portanan sera.

CASO POSPONI

Por a compronde cu e caso tabata pro forma. Esey ta nifica cu e sospechoso ta presenta dilanti Hues pero tratamento no a tuma lugar. Despues cu Fiscal presenta e acusacionnan ta propone un fecha pa tratamento. DIARIO lo sigui e caso aki di serca.

E tabata coordinador di ex Minister Marisol Lopez Tromp

Luciano Maduro PR di Dienst Huur en Consumentenzaken a fayece den forma inespera diabierna mainta

RANJESTAD AN): Diabierna mainta pa :25 am a drenta melding un persona cu no tabata na señal di bida. Polis Ambulance a yega na aramira # 5 y a topa cu un ama tristo splicando cu su u no a lanta for di soño ve.

Ta trata di Luciano Maduro, ci 2 di mei 1977, pues cu cien a cumpli 40 aña di ad. Motibo di su morto ta tural. Aunke e ta un edad sta jong, tog hende ta keda tiki straño cu ta tende hende di edad asina ta uri di morto natural. Polis haci su investigacion n casonan asina.

Luciano Maduro, desde ad hoben a cuminsa traha mo coordinador di ex inister Marisol Lopez-omp, den Gabinete Oduber III. Cu cambio di Gobierno na 2009 el a bay traha como Chef Consumentenzaken y alabes Relacionista Publico di Dienst Huur en Consumentenzaken. Ey el a haci e departamento masha conoci y ta percura pa hopi informacion y conscientisacion di derecho di consumidornan.





No mas cu diahuebs mainta 10:02 or el a manda su ultimo comunicado di prensa na media, relaciona cu un caso unda banco a blokia cuenta di un cliente. Luciano Maduro tabata activo tambe den Beach Tennis. E noticia diabierna mainta a causa masha tristeza den comunidad, specialmente cerca tur cu a conoce. Hopi forsa na su famia y amigonan, cu Luciano sosega na paz.





Tecniconan a soluciona e fayo mesora

Yuwana a causa interupcion di coriente

ORANJESTAD(AAN)--- : Diahuebs pa mas o menos 5:15 or atardi a cuminsa drenta yamada na Storingsdienst di N.V. Elmar cu algun bario den Oranjestad a perde suministro di coriente. Tecniconan a activa mesora y a topa cu un fayo na nan Trafohuis situa den Huygenstraat, cerca di Colegio Arubano.

Un yuwana a drenta den e instalacion di coriente, causa cu e fuse a bula cu consecuencia cu algun cas a perde suministro. Areanan afecta a inclui parti di Madiki, Dakota, Socotoro y parti di Sero Patrishi. E interupcion no a dura largo, pasobra a logra desvia e coriente riba e red cu por a reanuda suministro mientras cu tecniconan a soluciona e fayo.



E Trafohuisnan ta traha di tal forma pa evita cu bestia por drenta, pero asina mes e yuwana aki a logra penetra den e casita.

N.V. Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia aki.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

"Mona Lisa", ademas di ta un obra maestra, tin varios otro caracteristica notable. Un di nan ta cu e ta midi menos cu 24 inch di largo y 24 inch di hancho. Otro ta cu Max von Schillings a skirbi henter un opera entorno di e famoso obra di Leonardo.

Boris Karloff ta conoci como e berdadero Frankenstein di peliculanan di Hollywood, pero e no tabata e prome actor pa haci e papel di Frankenstein. E prome tabata Charles Ogle, den e pelicula "Frankenstein" na aña 1910. E di dos tabata Percy D.

Pascal: "Nos ta core sin cuidao den direccion di e abismo, despues cu nos a pone algo nos dilanti pa stroba nos di mire".

"Clydesdale" ta e nomber di e famoso raza di cabaynan cu ta hala e flota di St. Louis (Anheuscher Busch) den e Rose Tournament Parade. Ocho di nan ta ser usa pa hala e flota. E cabaynan ta conoci tambe como e haladornan di e waga di e cervez Budweiser den comercialnan di television. Nan ta ser cuida den stal na St. Louis of na Busch Clydesdale Hamlet, na Merrimack, New Hampshire.

James Buchanan, Kende tabata e unico Presidente soltero di Merca, no a casa pa e probable motibo cu su novia a comete suicidio tempo cu e tabata tin 28 aña di edad.

E unico yiu di Tarzan ta ser reconoci pa tres nomber diferente. Den peliculanan e ta ser yama "Boy", den television "Jai" y den e novelanan di Edgar Rice Burroughs "Korak".

Gracian: "Un homber prudente lo considera loke destino a dune mas importante cu loke el a nengue".

Mundo di entretenimento tin hopi artista ciego. Entre nan por menciona: Ray Charles, Jose Feliciano, Errol Garner, Al Hibbler, Ronnie Milsap, George Shearing, Alec Templeton, y Stevie Wonder. Ta ser bisa tambe cu e poeta Griego, Homer, tabata ciego.

Dia 28 di Juli 1945, e famoso edificio na New York, Empire State Building, a ricibi e inpacto di un avion cu a dal contra dje. Ta trata di un bomber di Ejercito Americano. E tres ocupantenan di e avion y 16 persona den e edificio a perde nan bida.

Bo tabata sa cu e serie di television "The Muppet Show" a ser prohibi pa ser mira na Arabia Saudita pa motibo cu un di e personahenan ta un porco?

Na aña 1848, Louis Phillippe, di Francia a abdica, y e Segundo Republica a ser proclama.

Ta ser calcula cu 750 miyon di persona rond mundo a mira e matrimonio di Prince Charles y Lady Diana na Television.

Cato de Elder: "Despues cu mi muri, mi ta prefera pa hendenan puntra pakico Cato no tin un monumento en vez di pakico e tin un".

Actonan curioso! Eugene Schneider, di Carteret, New Jersey, a corta su cas di $80,000 na dos cu un zag electrico na Juli 1976, despues cu su casa a demande pa divorcio, cumpliendo asina den su propio opinion cu e Ley di New Jersey referente na e reparticion di propiedad den caso di divorcio.

Consulado Venezolano contento cu nan grupo a sali den premio





ORANJESTAD (AAN): Diasabra cu a pasa, e grupo Danzas Corazón Venezolano di e Instituto Venezolano para la Cultura y la Cooperacion, cu ta pertenece na Consulado General di Republica Bolivariana di Venezuela, a gana e di 2ndo lugar den e competencia "The Best Talent" organiza pa Fundacion Forsa Hoben Universal Aruba, cu ta encarga pa duna atencion y yuda hobennan cu problema na Aruba, y ta siña nan sigui e talento di hubenutud pa logra nan soño y metanan.

Consulado General na Aruba ta sigui sostene e cooperacion na Aruba pa Venezolanonan cu ta biba aki, pa medio di cultura y cooperacion manera Danzanan Folclorico, Musica, Idiomanan Spaño, Ingles y Hulandes. Di mesun forma nan ta tene ciclonan di cine Venezolano na diferente lugar na Aruba, manera recien na cas di mayornan adulto Imeldahof.





Ultimo AVISO

FCCA CU YAMADA NA ESNAN CU A YEGA DI REGISTRA PA UN CAS DI HUUR

Fundacion Cas pa Comunidad Arubano FCCA ta hasi yamada un bes mas na tur esnan cu a inscribi prome cu **1 di Januari 2016** pa un cas di huur y cu no a reacciona ainda riba yamada telefonico di FCCA pa tuma contacto cu e departamento di "Inschrijving & Toewijzing" telefonicamente of pasa na nos oficina principal na Sabana Blanco 66.

FCCA a ripara cu ainda tin varios persona inscribi cu no a reaciona riba e yamadanan.

Ta pesey FCCA ta duna un te cu 31 di juli venidero pa por hasi esaki. Si acaso no tin reaccion, FCCA ta cuminsa cu e proceso pa elimina e peticion for di e lista aki cu tur e consecuencia cu esaki por trece pa bo.

Por tuma contacto cu e departamento na un di e siguiente number di telefoonnan aki, 5223280, 522-3219, 522-3262 y 522-3244, durante orario di oficina cu ta di 7:30 am te cu 4:00 pm.
Tambe por yama riba diahuebs atardi for di 4:00 pm te cu 7:30 pm.

Minister Dowers a reuni cu'n grupo di misioneronan pa papia riba problema di adiccion







ORANJESTAD (AAN): E problema di adiccion ta uno sumamente preocupante na nos pais. Pa varios añanan cu a transcuri, a purba na contra aresta esaki na diferente forma. Pero e forma di mas efectivo y cu a demostra di ta duna resultado positivo, ta programanan educacional na esnan cu problema di adiccion. Un grupo asina yama Adult & Teen Challenge freedom house y tambe Cultivate Hope International, a haci un bishita cerca minister Arthur Dowers, den cuadro di esaki. Esnan cu tabata presente tabata, señora Kathy Love kende ta e Program Manager di Freedom House Teen Challenge (Oklahoma), señora Karen Coon kende ta e Executive Director y tambe e pareha Shawn & Shanon Blankenship kendenan ta fundador y executive directors di Cultivate Hope International.

Ambos organizacion ta grandi y cu a expande nan mes door di henter e pais norte Americano, yudando adictonan cu nan problema.

Nan a elabora splicando minister Dowers kendenan tabata den pasado y kendenan ta awor aki. Nan mision ta pa duna un aki na Aruba tambe cu programanan. Nan a splica e mandatario cu nan a cuminsa cu e programa aki caba na Aruba y cu e ta bayendo hopi bon y cu nan tin un serie di programanan educacional pa e adictonan, cual programanan ta e mesun cos cu a duna resultadonan positivo caba na Merca y cu awor nan ta implementando aki na Aruba.

Minister Dowers a priminti nan di lo pasa bishita e instalacion pa mira con esaki ta bayendo. Sr. Shawn Blankenship a duna di conoce cu, nan ta misioneronan y cu e intencion ta pa nan train un Arubano pa e tuma e proyecto aki over.

WIN TUNG HOME CENTER

RUDOLF ARENDSSTRAAT # 4 • TEL: 588-9991 / 588-9992

NOS TIN LAY-AWAY PLAN

FREE DELIVERY Y INSTALACION!

SPECIAL

PA UN DIA SO! ONE DAY ONLY! Probecha!

DIALUNA-DIABIERNA 9AM-12PM / 2PM-7PM

DIASABRA NONSTOP 9AM-7PM



cu reclinable cada banda
Special Price Afl.2699.00



Special Price Afl.989.00



Special Price Afl.875.00



mesa cu 6 stoel
Special Price Afl.2099.00



Special Price Afl.499.00



Special Price Afl.450.00



Special Price Afl.399.00



Cama 150x190 di palo
Special Price Afl.695.00



Special Price Afl.299.00



Special Price Afl.399.00

NOS TA BENDE KASHI DI CUSHINA DI PALO.
NOS TA TRAHA Y INSTALA MARMOL Y GRANIET PA TOP DI CUSHINA Y BAR.

Aruba Aloe cu exito a pasa e inspeccion di FDA y ISO





ORANJESTAD (AAN): Consistentemente Aruba Aloe ta haci tur lo posibel pa asegura un calidad excelente di su producto y servicionan. E compania a comproba cu si bo traha duru siguramente bo ta logra bo metanan, y pesey ta anuncia cu recientemente y un biaha mas, nan a pasa nan inspeccion di ISO y FDA e aña aki.

"The International Organization for Standardization" (ISO) ta e desaroyador di mas grandi den mundo pa companianan relaciona cu normanan international voluntario, cual ta reconoce e cumplimiento di certificacionnan altamente respeta den henter mundo. Despues di un proceso di auditorio riguroso den April di 2015, Aruba Aloe a bira un di e prome companianan den Antillas pa logra obtene dos certificado di e "Internation Organization of Standardization", cualnan ta: e certificado ISO 9001 pa e calidad halto di e sistema di gerencia y e certificado ISO 13485, cual ta demonstra cu e compania ta cumpli cu e rekisitonan pa produci productonan medico di calidad halto, principalmente nan cremanan di Alhydran. Pa mantene e certificacionnan aki, Aruba Aloe mester pasa door di un inspeccion anual door di auditornan di ISO, cual nan a pasa cu gran exito, manteniendo tur dos di nan certificacionnan prestigioso.

Pa por bende nan productonan na Merca, specialmente productonan manera sunscreens, cual ta worde considera un droga na Merca, Aruba Aloe ta worde controla door di e FDA (U.S. Food and Drug Administration). Y den April di e aña aki, FDA a pasa henter un siman na Aruba pa haci un inspeccion "on-site" na Aruba Aloe Balm NV. Aruba Aloe a pasa e inspeccion aki exitosamente, y pesey por sigui distribui y promove nan productonan na Merca. Esaki tin hopi importancia, como cu Aruba Aloe ta spera di por gana un posicion mas fuerte den e mercado Mericano.

Di acuerdo cu marketing manager Jessica Posner, "Ambos inspeccion ta demonstra cu Aruba Aloe ta opera cu e normanan di mas halto pa por bende su variedad amplio di producto na e miho calidad. Mi no por caba di papia di nos colleganan extraordinario, kennan ta traha dia aden y dia afo, pa asegura rigurosamente cu tur e normanan halto worde cumpli. Masha danki na e team tremendo aki!" Managing Director Remko van der Veldt ta señala cu Aruba Aloe su meta pa e aña aki, ta pa comproba cu un compania netamente Arubano por bira un compania cu ta opera globalmente. "Pasando e inspeccionnan di FDA y ISO e aña aki, sigur lo yudanos pa logra nos meta di bay mundial." E ta agrega, "Aruba Aloe su productonan a bira e orguyo di Aruba, y segun cu nos ta bay mundial, nos meta ta pa extende e orguyo di nos bunita isla den tur skina di mundo."

Aruba Aloe, cual a worde estableci na 1890, ta un di e unico compañianan di Aloe na mundo cu ta crece, cosecha y procesa su Aloe na e mesun lugar. E Aloe, cual ta worde considera e miho Aloe di mundo, ta e base di un coleccion di producto pa cuido pa cuero, solo y cabey, cual constantemente ta creciendo. Aruba Aloe awor aki tin 17 tienda aki na Aruba, y su productonan ta obtenibel pa worde cumpra riba Internet.

FOR SALE
Cas na Pos Chiquito



E cas tin 3 camber, 2 baño, cushina, comedor y sala, y ta construi riba tereno erfpacht di 504 m2.
E cas ta situa den un area residencial.

Patras tin un patio espacioso cu un area pa "laundry activity" y evento nan familiar.
Prijs: Awg 259,999.00



yama: 660-9040
Jennifer v/d Biezen
jen@bestbuyrealtyaruba.com
www.bestbuyrealtyaruba.com

LAAT DE BOEL MAAR WAAIEN!
BULA DIALUNA JUNI 26 AWOR PA
ORLANDO
BIN BEK JULI 4 OF 7
AWG P/P 683.00
INCLUDES
Airfare on Surinam Airways
* FREE ENTRANCE TO VULCANO BAY
if you book your hotel with us!





BARGAIN CITY
PARKING LOT CERTIFIED MALL
FREE PARKING
COLECCION NOBO DI MALETA
SET DI 3 Y 4 PIDA NA
SUPER SPECIAL PRICE
DESCUENTO GRANDI
DEN TUR SECCION DI PAÑA,
SAPATO Y ARTICULONAN DI CAS.
Bin Probecha!

Artistanan famoso di jazz ta colabora na workshopnan pa scolnan di Aruba





ORANJESTAD (AAN): Riba 15 y 16 di September proximo ta bay tin atrobe e di 11 edicion di Caribbean Sea Jazz Festival. Cu un line-up cu nombernan conoci den e mundo di Jazz, Caribbean Sea Jazz Festival Aruba ta priminti di bira un tremendo fiesta musical.

Mescos cu e añanan anterior, nos a haya artistanan cu tabata mas cu disponibel, pa duna un workshop of pa duna un concierto priva un par di dia prome cu e festival, na e studiantenan di scolnan basico y tambe di enseñanza avansa.

E aña aki atrobe lo bay organisa algun workshop na scolnan. Tanto e cantante Shirma Rouse, como Jesse van Ruller trio y Cory henry & The Funk Apostles ya a confirma nan colaboracion.

E scolnan cu tin interes den un masterclass asina, por hasi esaki door di tuma nan contacto cu e organisacion di Caribbean Sea Jazz Festival 2017.

Naturalmente den deliberacion cu e scolnan y e artista concerni, lo stipula e contenido exacto di e workshop.

Pa mas informacion of pa inscribi un scol, manda un mensahe pa: maarten@caribbeanseajazz.com

COOL SUMMER
AWESOME DEALS ON USED WHEELS
MULTI-POINT INSPECTION AND SAFETY CHECK
3 MONTHS WARRANTY ON ENGINE & TRANSMISSION
CELERIO
BUY YOUR CAR AND PARTICIPATE TO WIN GREAT PRIZES!
SUMMER FEST CONCERT TICKETS, SUNSET SAILING, BEACH FUN PACKAGE,
GIFT CERTIFICATES, BBQ SETS, ICE JUGS AND MUCH MORE...

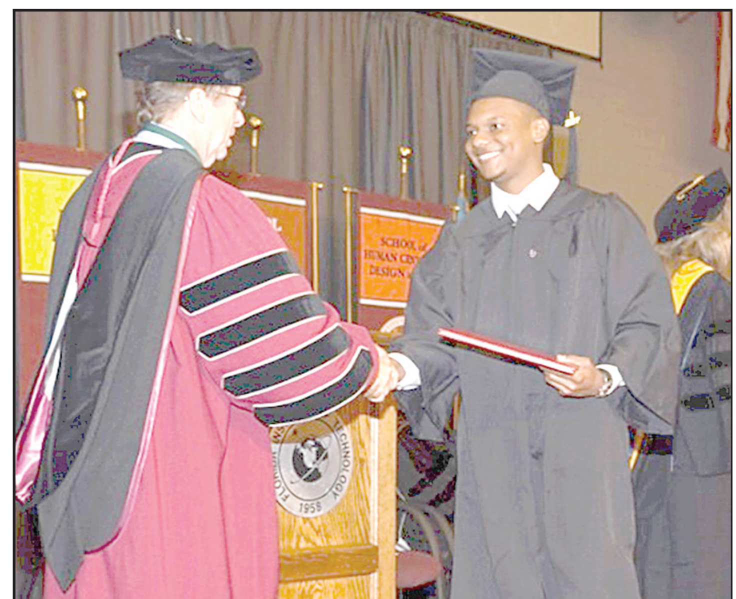
KIA PICANTO		7.900 AWG
SUZUKI CELERIO		8.400 AWG
CHEVROLET AVEO LS	X2	12.400 AWG
NISSA VERSA	X2	13.400 AWG
SUZUKI SX-4	X2	14.900 AWG
KIA CERATO	X2	14.900 AWG
KIA RIO		18.000 AWG
SUZUKI APV PASGR		19.400 AWG
KIA OPTIMA		25.400 AWG
KIA SORENTO		27.900 AWG
MAZDA CX-9		30.000 AWG
BMW 523 F10		43.900 AWG

DISCLAIMER: PRICES ARE EXC. BBO/BAZV | FINANCING AVAILABLE | SUMMER PROMO ENDS AUGUST 31. FIRST COME FIRST SERVE
STERN USED CARS
HAPPY HOUR FRIDAYS 4-6!
Tanki Leendert 122 | Tel. 582-3838 | www.sterngm.com
STERN USED CARS

Anfernee Emerenciana a obtene su Bachelors of Science den Aviation Meteorology with Flight na Universidad di Florida Institute of Technology







ORANJESTAD (AAN): Na juli di aña 2013 Anfernee Emerenciana a gradua for di Colegio Arubano y a sali rumbo pa Florida Institute of Technology na Melbourne cu un solo meta su dilanti; haci su soño di bira piloot un realidad.

Na Maart 2014 el a obtene su prome licencia cual ta su Private Pilot License y na Mei 2015 el a logra obtene su Commercial Pilot License.

Cu un pasion den e ramo di Aviacion el a continua su trayecto y na Juli 2016 el a obtene su licencia di Certified Flight Instructor (CFI). Como CFI Anfernee a inicia un carera nobo y a cuminsa traha part-time dunando les na studiantenan di Universidad cu tambe ta den e trayecto di bira piloot. Na e mesun momento y durante cuater aña Anfernee tabata studiando meteorologia. E diploma di *Bachelors of Science den Aviation Meteorology with flight* ta duna un studiante e conocemento cientifico (wetenschappelijk kennis) den e ramo di Ciencia Atmosferico / Meteorologia cu e concentracion den e area di aviacion. E diploma ta cumpli cu e rekisitonan di un Meteoroloog stipula pa *American Meteorological Society.*

Anfernee Emerenciana ta e unico studiante den e cohort di 2013-2014 di College of Aeronautics cu a obtene e diploma di *Bachelors of Science den Aviation Meteorology with flight*. Actualmente Anfernee ta trahando na Florida Institute of Technology como CFI. Despues e lo continua su carera como piloot profesional cu un compania di aviacion. Alaves eta evaluando pa den futuro sigui cu su Masters den Meteorologia of Masters den Flight Test Engineering.

Den nomber di su rumannan Derviori Emerenciana y Jomir Vrolijk, su wela Sra. Jane Richardson y su mayornan Joan y Verio Emerenciana kier gradeci un y tur cu a manda felicita nan famia.

Ta desea Anfernee Emerenciana cu apenas a cumpli 21 aña tur clase di exito den su carera profesional.

TANGO ARGENTINE GRILL

Early Bird

Only $22.95

Every day in the month of June! For locals*. ALL NIGHT LONG!!!

*Only with a valid local ID.

3-course choice dinner

All prices are in US dollars and subject to a 15% service charge. Gratuities are very welcome.

Located at Arawak Garden, Palm Beach T: (+297) 586 8600 | visit us on WWW.TANGOARUBA.COM

ARUBA WINE DINE



San Nicolas *Scol Chikito den Scol Grandi*

Caya Jose Geerman z/n
Tel.:5245800
Fax:5844477

Dianan di inscripcion na E.P.B.-San Nicolaas

Directiva di E.P.B.- San Nicolaas ta recorda mayornan riba e dianan di inscripcion pe aña escolar 2017-2018.

Dianan: 28, 29, 30 juni & 3 juli 2017 **Ora:** 8:00 am – 2:00 pm
Dia: 3 juli 2016 **Ora:** 6:00 pm – 8:00 pm

Contribucion pa e aña escolar 2017-2018.
E contribucion pa e aña escolar ta **Awg140,-** pa alumnonan di 1e klas / Startjaar.
Banco: Caribbean Mercantile Bank
Number di cuenta : 21.00.36.03.
Nomber di cuenta : E.P.B.-Pariba – Ouderlijke Bijdrage
Sea asina bon di laga menciona riba e recibo di pago e **nomber y adres di bo yiu y tambe aña escolar 2017-2018.**

E rekisitonan pa inscribi:

- prueba di pago di banco.
- 2 pasfoto na color.
- inscripcion di Censo (bevolkingsregister van Aruba); Papel di 5 florin.
- su carnet di A.Z.V. valido.
- **Alumno stranhero mester trece su permiso, prueba di pago pa peticion di su permiso of permiso di un di su mayornan valido. Si e no tin A.Z.V. mester trece un prueba di pago di un seguro medico valido minimo 2 luna (ziektenkosten verzekering y no un ongevallen verzekering).**

Importante: Mayor/voogd so por inscribi e alumno.

Tur Alumno tin di paga schoolgeld, tambe esnan di bijstand.

Fiesta di San Juan na S.V. Jong San Nicolas

ORANJESTAD (AAN) – Manera ta custumber di tur aña, awe dia 24 di Juni, S.V. Jong San Nicolas ta celebra e tradicional fiesta di San Juan. Pueblo di Aruba en general, princi-palmente esnan pariba di brug, Weg Fontein y vecindario ta keda invita pa celebra e fiesta aki hunto cu nan. Tin varios premio pa grandi y chiquito. Entre otro premio pa hende grandi y mucha pa e matado di gai, e rancando di bandera, e mihor trahe, e mihor bailado y e mihor trahe den publico.

Bar y cushina ta bon surti. Ambiente ta den man di Tradicion Musical bao direccion di Sixto Ras. E tradicional fiesta aki ta cuminza for di 5'or te ora e gai wordo mata. Lo cum-inza cu programa pa muchanan sigui pa hende grand. Mayornan, bisti boso yiunan y trece nan bay baila Dera Gai riba dia di San Juan y goza cu nan e dia aki.

Bishitante na KIA gara ta pasa bolita di marihuana

ORANJESTAD,(AAN); --- Ainda tin hende ta bay bishita preso na KIA y ta haya nan mes ta cay den man di Justicia. Con un hende por hinca den su cabez pa trata di hinca droga den "boca di leon" (KIA)?

Ta asina cu diahuebs mainta presencia di polis a wordo solicita na Correctie Instituut Aruba (K.I.A.) pa un persona cu a trata di pasa droga den K.I.A.

Polis mientras tanto a presenta e K.I.A. y e comandante a declara cu e camara a capta con un bishitante ta entrega algo na e detenido di inicialnan R.D.M.C ..

Control cu a wordo haci pa guardia encarga cu seguridad y a descubri marihuana den un "bol" den carson di e detenido R.S.M.C.

Relaciona cu e delito serio aki a detene e bishitante J.M. Curie pa alrededor di 10:05 or pa a viola ley di droga. E sospechoso a wordo transporta mesora pa warda di polis San Nicolas pa wordo presenta dilanti fisacal auxiliar y pa lo demas investigacion.

Un homber a pone cuater otro homber na careda

ORANJESTAD,(AAN): --- Patruya Oranjestad a wordo dirigi pa Orane plaza relaciona cu bringamento. Na yegada e homber di inicialnan M.W. a conta polisnan cu e ta na Orange Plaza ta busca trabao, y el a wak cuater homber ta bin den su direccion.

Un di e hombernan a cuminsa dal e. Ademas el a conta polis cu un di e hombernan tabatin un Taser color preto den su man y el a trata di usa esaki riba dje.

Tambe M.W. a splica polis cu el a dal un di e cuater hombernan mokete cu man robez consecuentemente tur e cuater hombernan a core limpi bay drenta den un auto KIA. Modelo Sportage color shinishi A-9371. E hombernan desconoci a drenta den e vehiculo y nan a bay den direccion pabao.

ecox®
Creating pleasurable environments
A.C.C.
Aruba Climate Control NV
AIR CONDITIONER
MINISPLIT EDEM
UP TO SEER 18
Gas R-410A
ecoxfriendly
ecox
inverter
Easy Installation
Refrigerant Leakage Detect
Auto Restart
Follow Me
Low Ambient Cooling
Turbo
Carbon filter
Louver Position Memory Function
WiFi Connection
Mode "Sleep"
Temp Compensation
Self - cleaning
Timer
Ionizer
• Inverter Technology
• Energy efficiency up to18 SEER
• Internal unit with minimalist design and display panel for easy viewing
• Functions as Air Conditioning, Fan and Dehumidifiers
• Washable filters
• Carbon filter
• Available in 220V and in some models 110V
• WiFi connection option
• Capacities between 9.000 to 36.000 Btu
ALL NEW REDESIGNED INVERTERS

BTU	VOLTS	NORMAL PRICE [INSTALLED]	CASH & CARRY	FATHER'S DAY SPECIAL [INSTALLED]
12.000	110 V	AWG 1.500,-	AWG 1.015,-	AWG 1.250,-
9.000	220 V	AWG 1.695,-	AWG 899,-	AWG 1.396,-
12.000	220 V	AWG 1.840,-	AWG 999,-	AWG 1.396,-
18.000	220 V	AWG 2.340,-	AWG 1.399,-	AWG 1.986,-
24.000	220 V	AWG 2.740,-	AWG 1.899,-	AWG 2.396,-
30.000	220 V	AWG 3.900,-	AWG 2.899,-	AWG 3.596,-
36.000	220 V	AWG 4.280,-	AWG 3.349,-	AWG 3.996,-

COOL GOLDFIN
INSTALLED WARRANTY: 5 AÑA RIBA COMPRESSOR / 1 AÑA RIBA PARTS
New features in the outdoor unit
[ALL PARTS IN STOCK]
• New Appearance - tougher unit - sturdier
• Better Performance
• New top Cover with less screws, disassembling and maintenance turn to be more convenient
>>> • New upside-down E-Box - easer maintenance - prevents water and dust accumulation by reducing it in 70% <<<
Technology inverter 60Hz
AHRI CERTIFIED® www.ahridirectory.org
WiFi Option
ecoxline
FLEMMINGSTRAAT 12
5930297
5838959
www.ecoxline.com

Terrific Kids di St. Dominicus College y St. Franciscus College a celebra e letranan I y C





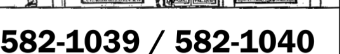


ORANJESTAD (AAN): Den e prome siman di Juni, Terrific Kids di St. Dominicus College y St. Franciscus College a reconoce tur e studiantenan cu durante e ultimo dos lunanan di schooljaar 2016-2017 a logra di ta un mucha "Inquisitive" y "Capable". Terrific Kids ta un programa cu Kiwanis International ta promove na school basiconan unda un Kiwanis club local ta existi. Kiwanis Club of Palm Beach a dicidi di implementa e programa hunto cu y guia door di e docentenan di St. Dominicus College como pilot school y despues e programa a expande cuminzando e schooljaar actual na St. Franciscus College. Despues di e reconocimiento, e muchanan cu a logra e letternan a bay un outing hunto na Caribbean Cinemas. E programa tin como meta pa reconoce e studiantenan cu ta mantene nan mes na cada un di e letternan di e palabra Terrific cu ta ta consisti di **T***houghtful*, **E***nthusiastic*, **R***espectful*, **R***esponsible*, **I***nclusive*, **F***riendly*, **I***nquisitive* and **C***apable*. Mas cu claro cu e programa ta worde splika na Papiamento pa asina e muchanan por comprende nan meta. For di schooljaar 2013-2014, e programa aki ta existi na St. Dominicus College y desde e inicio e tabata un exito rotundo. Den schooljaar actual, esey no ta un excecion y cu orguyo por bisa cu e programa a extende na St. Franciscus College tambe. E juffrouw y meneernan di ambos school ta wak un diferencia den e studiantenan cu ta logra forma nan character y alavez haci nan abilidad di liderazgo mas fuerte.

ESPACIO COMERCIAL RENOBA PA HUUR NA LOCALIDAD EXCELENTE SITUA DEN "CAYA GRANDI" (CAYA G.F. BETICO CROES # 98), ORANJESTAD.

Espacio ta 240 m², full aire acondiciona, incluyendo lusnan, 3 baños y salida trasera pa Nieuwstraat. Tin posibilidad pa parking.





Pa mas informacion yama 582-1039 / 582-1040

Openbare verkoop land Aruba

In opdracht van de Ontvanger der Belastingen van Aruba zal een Openbare verkoop worden gehouden voor rekening van:

Insel Air Aruba N.V.

Wayaka 43 A

Datum: **27,28 en 29 juni 2017**
Tijdstip: **10:00 uur a.m.**
Bezichtiging: **9.00 am**
Locatie: **Wayaka 43 A**

Te koop wordt aangeboden onder andere:

Auto: s

Merk: Toyota	Mitsubishi	Toyota
Model:Hiace Van	L300	Hi-Lux Pick- up
Bouwjaar : 2004	2008	2003

lessenaars, stoelen, filekasten, computers, voltage regulators e.d.

De belastingdeurwaarder,



Departamento di Impuesto

XXIII Torneo di Pesca

Dia di Piscado

Diadomingo **2 di juli 2017**

11am pa 6pm

Captain's meeting
1 di Juli 2017
8 - 10 pm
Nos Clubhuis

Mas di *5000* florin na premio

Dia di famia na Hadicurari



Bar y cushina bon surti
Pisca fresco na benta
Actividad pa henter famia
Canto di lama
Festival di cumind'i lama
Musica di DJ
Musica bailabel di banda musiscal
y mucho mas

Ambiente ameno canto di lama



Tricentenario Franc Masoneria Mundial 24 Juni 1717 – 24 Juni 2017

Y na Aruba su di 97 aniversario 1920 - 2017.



ORANJESTAD(AAN)-- Informacion ricibi di e Logia "King Salomon" na Dakota ta menciona cu Aña 2017 Juni 24, Francmasoneria a yega su 300 aña di existencia caminda representante nan di 4 Logia di Londres a bin hunto funda e Gran Logia di Londres y scoge e 2 San Juan nan, cual ta San Juan Bautista, 24 Juni y San Juan Evangelista 27 December, como patrononan di Franc Masoneria mundial, den e taberno di Goose Y Gridiron na e sanctuario di St. Paul. Instalando asina nan prome Gran Meastro y su Guardian nan.

Na Aruba, e prome Logia Masonico a wordu funda na November 1920 y e ultimo na aña 2010 October. Di cual Aruba tin 97 aña di Franc Masoneria activo den comunidad Arubano cu 4 Logia, Di cual 3 di nan afilia na e Gran Logia di Hulanda Funda December 1756 y 1 na e Gran Logia Republica Bolivariano di Venezuela funda na 1824. Na Aruba den 2017, 2 di nan a cumpli y lo cumpli 70 aniversario di nan fundacion.

300 aña di trabao di edificacion, piedra pa piedra, di conciencia, emancipacion di conocemento, di e homber y esposa nan compromete den e Lucha pa Libertad di pensamento, Igualdad y Fraternidad pa Humanidad. Cual ta e ruta antiguo di: Ilustracion di razonamento y spiritualidad.

Biahando pa oeste den tempo nos ta desea di trece bek den mente aña 1717, cu algun involucrado nan den e reunion di Juni 24, 1717, den nan imaginacion kizas, nunca lo por a premira cu nan simpel reunion chiquito a duna nacemento di un Gran Con- Fraternidad Mundial di FrancMasoneria regular den tur Pais rond Mundo. Cu awe por bisa cu tin miyones di miembro rond mundo sosteniendo e mes un filosofia y alegoria di mas cu 300 aña di hermandad.



Un Pabien na tur Mason Rond Mundo y na Aruba en particular, e informacion ta menciona na final. .

30% OFF
50%
10% OFF
Grabbelton
Grabbelton
Grabbelton
Grabbelton
Diasabra Awor
Saca bo descuento!
10% te cu
50%
Toys4Us
coi HUNGa di calidad!

E Musical High Tea di Women's Club of Aruba tabata uno fabuloso













ORANJESTAD (AAN): Durante luna di juni Women's Club of Aruba (WCA) a tene su actividad pa recauda fondo pa sigui cu su proyectonan pa comunidad. E actividad cu WCA a tene tabata su Musical High Tea y esaki a ser teni den Marriott Ballroom. E show di moda di Trash by Ronchi, Lindy Boutique y Tuxidos by Heidi a impacta masha hopi mes riba esnan cu a bin disfruta di un dushi atardi cu presentacion nostalgico di Ludwina Booi y musica pegahoso di Francis Jacobs.

Tambe tabata tin un presentacion fantastico di cancionnan interpreta pa Edjean Semeleer, kende a fungi como MC pa e atardi aki. E hurado den persona di Elvis Lopez tabata tin e tarea dificil di saca e dos miho premionan di sombre. Como dama mas elegante cu sombre a keda eligi Lilla Williams di Dakota, mientras Janine Wouters di Sta. Cruz a bay cu e premio di sombre mas Caribense. Pabien damas!

Cu esaki Francceska Vieira, chairman di comision di Ways & Means, ta manda un danki special na tur esnan cu a coopera cu e MHT y ta yama danki na e negoshinan cu a contribui cu un door prize pa e evento aki. Masha danki di curason!

Fotonan pa cortesia di Emperatriz Perdomo

TOP DEALS

LING & SONS IGA Super Center

Groceries Like Home!

VALID WEEK JUNE 23-JUNE 29

BAKERY DEAL



2 FOR
CROISSANTS PLAIN 2.49 awg
Reg. Price: 2.70 awg



NOW
SMOKED TURKEY BREAST per 100 g 2.49 awg
Reg. Price: 3.02 awg



NOW
TRY ME!
CHICKEN BOMBAY per 500 g 4.99 awg
Reg. Price: 6.69 awg



NOW
BUMBLE BEE CHUNK LIGHT TUNA 5 oz 2.49 awg
Reg. Price: 3.29 awg



NOW
GROUPER SPANISH STYLE per 500 g 9.99 awg
Reg. Price: 14.79 awg



NOW
SHORT RIBS per 500 g 10.99 awg
Reg. Price: 13.45 awg



NOW
HUZARENSLA SALAD per 100 g 1.29 awg
Reg. Price: 1.62 awg



NOW
CHARMIN TISSUE ULTRA STR DBL 6 rolls 9.49 awg
Reg. Price: 11.99 awg

WINE OF THE WEEK



SUNRISE WINES 75 cl
Reg. Price: 15.79 awg
NOW 6.49 awg



NOW
WICKY FRUITDRANK 1.5 l 2.99 awg
Reg. Price: 3.99 awg



NOW
CHARRAS TORTILLA CHIPS 6.49 awg
Reg. Price: 7.99 awg



NOW
NOEL FESTIVAL CHOCO/VAN 403 g 6.99 awg
Reg. Price: 7.75 awg

SHOP & COLLECT POINTS USING YOUR



THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

Valid from June 23 till June 29, 2017 or while supplies last. Limited Offer Check them out now!
For more information please call (297) 583-2370. Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm • www.lingandsons.com

WiFi IN STORE!
LIKE US ON Facebook

Alonso Tromp di PDR mustrando cu nan no a bay corte sin prueba

ORANJESTAD(AAN): --- Alonso Tromp di PDR a splica cu no a saca Andin afo, ta e mes a saca su mes afo. Tur loke nan a trece ta preto riba blanco. No a bay corte sin prueba. Tur cos cu tin, tin prueba p'e. Por imagina cu riba bo auto bo ta pone un sticker di MEP, bo ta MEP of bo no ta MEP. Den nos cultura, ora cu bo pone un sticker riba auto, ta pasobra bo ta para su tras. Cu otro palabra, bo a asocia bo mes cun'e. Statuto ta papia asina cu bo asocia bo mes cu un otro partido, bo ta ingebreke cu e statuto, bo no ta pas mas den e partido. Pero tin hopi cos mas ta bay bin.



Awor aki nan ta hayando hopi reaccion di parti di pueblo. Unda cu Tromp bay, tin reaccionnan positivo na banda di e directiva nobo. Sigui, para pa principio, ta eens cu nan, ta comentarionan cu nan ta ricibi. Nan ta cana nan caminda segun regla stipula segun statuto y tambe segun e reglanan di pais Aruba. Ta warda kico abogado ta bay bisa. Pero e reaccion pafo tambe ta importante pasobra loke ta importante ta unda cu ta bay haya pueblo, cual ta dia 22 di September. E ora ey ta bay wak kico pueblo ta pensa di sr. Bikker. Awor aki e berdad a sali afo.

Tromp semper ta traha cu plannan delanta. Nan ta bezig ainda den tur faceta. E ta depende kico ta e resultadonan, of kico e stap di e grupo, mirando cu hues a bisa cu nan no ta asamblea y no ta e miembronan, y ta bay haci'e conhuntamente cu e grupo.

Tin tur posibilidad habri pa join un otro grupo of bin cu un partido nobo. Pero esey no ta keda na sr. Bikker pa dicidi esey, segun Alonso Tromp.

Problema cu airco ta pone cu ta cancela Concierto Dominical di mañan

ORANJESTAD (AAN): Lamentablemente e organizadornan di e Concierto Dominical Donny Laclé ta haya nan obliga di cancela e concierto di 25 di juni. E airconan di biblioteca no ta traha. Nos ta tratando pa e concierto por tuma luga otro siman diadomingo. Keda pendiente pa nos siguiente comunicado.

24 juni 2017

MELVIN Fest

Re lanzamento di nos candidato Melvin Tromp

Berd'e ta!

Melvin mes'e ta!

COME AND BE PART OF THE MELVIN'S Fest

AVP

Lugar: Avenida Pastoor Hendrik (Dilanti di YMCA)
Dia: Diasabra 24 di juni 2017 | Ora: 19.00 - 01.00
Animacion Musical : N'fuzion , Perfect Sound y Buleria | Bar y cushina lo ta bon surti!

Presidente saliente Age Bakker: "Aruba ta para dilanti di e reto pa cumpli e aña aki tambe cu e norma di deficit legal"

E entradanan di pais Aruba den prome cuartal ta decepcionante



ORANJESTAD(AAN): Durante un conferencia di prensa Diabierna atardi, presidente saliente di CFT Age Bakker a señala cu den e prome reportahe di ehecucion di e aña aki ta sali na cla cu e deficit financiero di e sector colectivo na Aruba den e prome kwartaal ta di 1,1% di e PIB, loke ta mas halto cu e norma di deficit legal pa henter aña, esta di 0,5% di e PIB. No solamente e entradanan di impuesto di e prome kwartaal ta decepcionante, sino tambe e entradanan di e medidanan di saneamento, mientras cu e efectonan spera di reapertura di e refineria ta laga warda riba nan, pa motibo di e retraso cu a presenta. Aruba ta para dilanti di e reto pa cumpli e aña aki tambe cu e norma di deficit legal. Colegio di supervision financiero di Aruba (CAft) ta propone pa tuma na consideracion pa decreta di awo caba un paro di obligacion y un paro di vacatura completo.

Resultadonan decepcionante di e prome kwartaal

CAft ta señala cu particularmente e entradanan di impuesto riba salario y esunnan di BBO ta atrasa respecto di e presupuesto. E medidanan imponi door di gobierno pa mehora cumplimento cu ley (compliance) na servicio di impuesto ainda no ta surti e efecto aspira. Banda di esey, e trabounan retrasa na e refineria tin como resultado cu un gran parti di e inversionnan ta bay tuma luga mas despues den aña, loke tin un efecto di retraso riba e entradanan fiscal. Pa loke ta e gastonan, ta parce cu e medidanan di saneamento formula pa gobierno, cu ta necesario pa logra finansa publico duradero, ta disparce fo'i bista. Colegio ta enfatisa cu ta importante pa realisa e entradanan presupuesta di AWG 67 miyon, acumula a base di e suma di compensacion di Valero (AWG 27 miyon) y benta di Fuels Marketing & Supply Aruba (AWG 40 miyon) efectivamente e aña aki.

Trabou tinE resultadonan financiero di e prome kwartaal ta di tal naturalesa cu Colegio ta conseha pa implementa un stop di vacatura y un stop di obligacion. Presidente di CAft: "E gastonan di personal ta monta na casi un di tres parti di tur e gastonan di gobierno e aña aki y ta obligatorio pa reduci nan. Kiermen, tin trabou pa haci!" Den e prome lunanan di e aña aki mas persona a drenta den servicio di gobierno, loke no ta di acuerdo cu proposito di gobierno pa spaar 5% anualmente riba personal di gobierno. Pa laga e gastonan publico baha ainda mas, lo mester bin cu un miho anticipacion presupuestario pa loke ta frecuencia y haltura di e compensacionnan pa overtime pronosticabel. Banda di esey fihamento di un 'plan di funcion' (functiehuis) pa empleado publico por contribui na combatimento di crecemento autonomo di e gastonan di personal. Pa loke ta trata impuesto, un revision mas profundo di e sistema fiscal ta necesario y tambe mester fortifica e posicion di likides di Pais Aruba structuralmente. Ministro di Finanzas hunto cu otro sector den gobierno ta dal stap na caminda pa obtene un declaracion aprobatorio di accountant. E siguiente stap den esaki ta formulacion di un planificacion di tempo concreto y realistico.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 29 juni 2017** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 9 maart 2050 op een perceel domeingrond, groot 430 m2, gelegen te Saliña Cerca op Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Tweede Afdeling Sectie C nummer 1106**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Saliña Cerca 39-H".**
  Inzetprijs: Afl. 384.000,==.

- het recht van erfpacht tot 11 mei 2050 op een perceel domeingrond, groot 481 m2, gelegen te Catiri in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 3170**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Catiri 12-R**".
  Inzetprijs: Afl. 150.000,==.

- het recht van erfpacht tot 7 maart 2067 op een perceel domeingrond, groot 605 m2, gelegen te Sabana Liber in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 5966**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Sabana Liber 36-J**".
  Inzetprijs: Afl. 205.000,==.

- een perceel eigendomsgrond ter grootte van 1.003 M2, gelegen aan de Dadelstraat te Dakota op Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie C nummer 838**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Dadelstraat 33**".
  Inzetprijs: Afl. 199.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

24 Juni 2017

Madelene Kelly

Ban celebra hunto den tur bario fiesta di San Juan, Dera Gay



FUNDACION ROSEA CULTURAL

Due to unforeseen circumstances,
$1 MILLION
TA GIVEAWAY
ONE WINNER GUARANTEED!
has been cancelled at this time.

MORE OFFERS. MORE REWARDS. MORE CHOICES.


TROP ADVANTAGE®
TROPICANA®
ARUBA RESORT & CASINO
A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY
888-817-5735 | TROPARUBA.COM | J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN
Must be 18 or older to play. Play responsibly. Gambling problem? Call 1-626-960-3500, or visit www.gamblersanonymous.org. Certain restrictions apply.

Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria

Prijsnan Maximo

Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante
24 juni 2017

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
a. Rijst:			
UNCLE BEN	**Gelezen:**		
-ready rice whole grain brown	12/8.8 oz.	39,09	3,81
-boil in bag	12/448 gr.	49,57	4,84
-brown rice	12/2 lbs.	65,95	6,44
-converted brand rice	6/5 lbs.	67,98	13,27
b. Koffie:			
NESCAFE	**Gelezen:**		
-classico	12/42 gr.	20,22	1,97
-dolca	15/60 gr.	39,27	3,06
c. Babyvoeding:			
NESTUM	**Gelezen:**		
-bl prop cl iron+quinoa	24/270 gr.	104,84	5,16
d. Melkpoeder:			
LINDA	**Gelezen:**		
-instant full cream milk	24/400 gr.	140,66	6,68
	12/900gr.	147,96	14,05
	6/1800 gr.	144,19	27,39
	6/2500 gr.	187,29	35,58
e. Vloeibare Koffiemelk:			
CARNATION	**Gelezen:**		
-evaporated milk	46/360 gr.	53,77	1,32

Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5821181 ext. 247.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 8 di juli 2017 Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 1 di juli 2017 pa por wordo procesa.

Cory Henry & the Funk Apostles lo presenta durante Caribbean Sea Jazz Festival Aruba

ORANJESTAD (AAN): Cory Alexander Henry ta naci dia 27 di Februari na aña 1987. Cory ta un organista y pianista di Jazz Mericano y tambe ta toca musica di alabansa y ta un productor di musica.

Cory ta un mucha prodigio, tocando piano y orgel na e mesun momento tempo cu e tawatin apenas 2 aña y haciendo su debuto na e legendario Apollo Teatro tempo cu e tabata in solamente 6 aña. Su gira musical a cuminsa na aña 2006 y desde e tempo ey el a traha den studio y a bay riba gira cu diferente artistanan, entre otro Yolanda Adams, Stanley Brown, Israel Houghton, P. Diddy, Kirk Franklin, Kenny Garrett, Donnie McClurkin, Boyz II Men, Michael McDonald, Bruce Springsteen, The Roots y hopi otro mas.

Cory a lanza dos album caba. E prome ta "First Steps" na aña 2014 y e di dos ta "The Revival" na aña 2016, tur dos albumnan



a subi riba e lista di Billboard. Desde 2012, Cory tabata un miembro di e asamblea di jazz y funk experimental "Snarky Puppy", cu kende el a gana premio di Grammy na aña 2014 pa Best R&B Performance y na aña 2015 pa Best Contemporary Instrumental Album.

Actualmente Cory ta riba gira cu The Funk Apostles y a haci presentacion den "The Tonight Show with Jimmy Fallon," tributo riba "BBC" Proms Quincy Jones, "National Public Radio" y "The New York Times" Facebook Live cu Erykah Badu, entre otro medionan. The Funk Apostles ta Cory su pasion y su proyecto mas reciente, consisti pa algun di e miho musiconan, escohi personalmente pa duna bida nobo na su conceptonan musical. Su naturaleza carismatico y magico a cosecha miyones di views riba YouTube y otro plataformanan social. Dunando lugar na un base stabiel di fanaticada ansioso pa sa kico e future e tin pa nan. E proximo album titula Cory Henry and The Funk Apostles ta exhibi su talento vocal y ta destaca e zonido nobo y vibracion cu e kier innova pa mundo y tambe pa canta hunto cune. Cory Henry, ta bisando henter mundo cu eta na caminda.

Aki ta bo chens pa mira e gran artista Cory Henry and the Funk Apostles na Aruba diasabra 16 di September na Renaissance Festival Plaza. Probecha awe mes y pasa busca bo Early Bird Ticket, y e oferta lo termina dia 30 di Juni.

indigo CAFE

We are open from Moday thur Sunday
We have Panini's, smoothies, waffle, pastry and fresh coffee's
Come visit us at Caya Taratata 15 unit 4 at Corral Mall banda next to The Grand fish at Sasaki.

It's in the cards on **Saturday**

FREE parking for guests

Is Saturday going to be your lucky day?

Blackjack Tournament
$1,200 in prizes guaranteed!

Saturday, June 24, 2017
Starting at 5:00 PM
Buy-in fee: $10
Re-buy fee: $10



For more information about the Blackjack Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2017 Hyatt Corporation. All rights reserved.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 28 JUNI 2017 OM 11:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDA:

1. Ontwerp-landsverordening houdende machtiging van de minister van Economische Zaken en Communicatie tot het verrichten namens het Land van betalingen aan een aantal afgevloeide werknemers van de voormalige publiekrechtelijke rechtspersoon Servicio di Telecomunicacion di Aruba

2. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening algemene ouderdomsverzekering (AB1990 no. GT 33) en de Landsverordening algemene weduwen- en wezenverzekering (AB 1996 no. GT 30) (aanpassing pensioenbedragen)

3. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening inkomstenbelasting (AB 1991 no. GT 51) en de Landsverordening overdrachtsbelasting (AB 1989 no. GT 73) (voorziening inzake studielening en monumentale woning)

4. Ontwerp-landsverordening houdende wijziging van de Landsverordening toezicht geldtransactiebedrijven (AB 2003 no. 60), de Landsverordening voorkoming en bestrijding witwassen en terrorismefinanciering (AB 2011 no. 28) en de Landsverordening deviezenverkeer (AB 1990 no. GT 6) (invoering toezicht op wisselkantoren)

De Plv. Griffier,
drs. J.I. Williams

"Step by step " Dance Academy ta celebra 25 aña di existencia

ORANJESTAD(AAN)— Step by Step Dance Academy ta celebra su di 5 lustro di existencia y tin varios luna preparando su show di hubileo cual lo ta diasabra venidero dia 1 di juli.
Step by Step a cuminza opera na 1992 den Layex Building den Wilhelminastaat y despues di 3 aña a move pa ex Club Caribe, su ex bowling alley cu a wordo remodela. Despues di ey nan, a move pa Schotlandstraat unda nan a permanence mas largo y despues di 13 aña mester a bay di eynan pa motibo cu e doñonan tabata tin mester di e edificio pa nan propio negoshi.
Cu yudanza di amigonan y studiantenan den corto tempo e academia a sali di e edificio na fin di april 2010, mey mey di e aña escolar y ensayando pa nan recital. Esey a haci cu den pura mester a haya un localidad pa ensaonan y pa termina e aña escolar. A huur dos studio na 2BFit y no tabata facil pero e academia a logra termina e aña escolar y presenta un recital di baile grandioso.
Cu yudanza di un mayor di un di e alumnonan a logra haya un lugar na Tanki Leendert y ainda ta eynan. Ta trata di e mall chikito na Tanki Leendert y aki ta huur un espacio di e di dos piso cu den dos luna mester a converti den studio di baile. Na september 2011 a habri su portanan y ainda e academia ta eynan y masha contento cu bañonan priva paden y pafo di e 3 studionan, un oficina y dos camber unda mayornan por spera riba nan yiunan.





Step by Step Dance Academy a sigui bay dilanti, masha agradecido na tur e maestranan y instructoranan profesional di baile y studianenan cu ta forma parti di Step by Step y cu a forma parti aña tras aña di e academia aki. Nan a yuda Step by Step crece y bira e academia di baile cu e ta awe y cu anualmente na juli y den temporada di Pasco ta presenta dos recital sumamente precioso di baile.
Esun di e aña aki ta diabierna dia 30 di juni y diasabra dia 1 di juli sperando cu manera tur aña e pueblo lo yena e salanan pa duna e muchanan studiante di baile y esnan mas grandi, e aplauso cu nan merece ya cu aplauso ta e regalo di mas grandi cu artistanan ta ricibi. Na Step by step tin caba carchinan disponibel awe for di 3 or atardi pa 7 or anochi y durante siman na ensayonan parti patras di Cas di Cultura.

GINO DASILVA
AKI NOS TA CURA BO PROME, Y DESPUES BO TA PAGA.



BABALAWO
Esun mas poderoso di mundo.
Ami so por haci posibel loke ta imposibel.
No bisa mi nada! Ami ta bisa bo tur cos, cu mi metodo di adivina. E oraculo di Ifa, Siga, Tarot Cubano y Cocolishi.
Mi ta cura malesanan falso y diabolica. Mi ta domina e ser cu bo ta stima den 72 ora, no ta importa e tempo, distancia y si e ta di bo mes un sexo.
Bisa si na rikesa.
Bo tin triunfo y prosperidad.
LOKE MI MARA TA PA SEMPER Y NO TIN PODER DEN MUNDO CU LO KITE.
Tel: 740-4442

TIO PEPE Pos Chiquito
AWE Diasabra for di 9:30 PM - 2:30 AM "DJ HULK"
KARAOKE HENTER ANOCHI
Tur dia tin 1 special pa Afl.10,00 so + 1 Soft drink! Tel 585-7108

ORLANDO
INCLUDES AIRFARE
SURINAM AIRWAYS
7 NIGHTS
HOTEL+FLIGHT
VALID AUGUST 11 - 18, 2017
AWG P/P 1315.00
BASED ON QUAD OCCUPANCY
INCLUDES
Airfare, 7 nights at the Avanti Resort, Airport Transfers, Orlando Explore Pass
!! OPEN SATURDAY !!



Arondino Croes tabata presente durante encuentro politico di AVP na Angochi

ORANJESTAD (AAN) – Tur dia partido AVP y su candidatonan ta activo rond Aruba den cuadro di e eleccionnan parlamentario pa dia 22 di September awor.

Asina e siman aki AVP tabatin un reunion di contacto na Angochi unda tabata presente lider di AVP Mike Eman, Clarisca Velasquez, Gerlien Croes, Maurits Malmberg y e candidato nobo cu ta bay wordo presenta den e prome siman di juli, esta Arondino Croes.

Lider Mike Eman a gradici e habitantenan di Angochi cu a bini hunto pa reflexiona riba e tarea importante di determina e futuro di Aruba. Asina e lider a haya importante , pa por sigui cu e bon trabou, fortificando e presencia di partido AVP den Santa Cruz. Asina el a splica cu denter di algun dia lo presenta un candidato cu anteriormente tabata milita den partido MEP. “Pero despues di a haci un evaluacion di e forma con Aruba a desaroya e ultimo añanan. Mientras cu e partido cu a inspir’e, bou liderazgo di Betico Croes, cu tempo a bay ta desviando di e principionan di defunto Betico Croes,el a dicidi di uni su mes na partido AVP.”

Arondino Croes lo presenta su mes oficialmente como candidato di AVP pa Santa Cruz dia 2 di juli awor, pero como cu tabatin un encuentro cu parti di e bario di Angochi a dicidi di informa e publico presente di esaki. “Esaki ta un momento historico, pasobra e confiansa cu mi a haya di Prome Minister y lider di AVP cu a mira e calidadnan di mi persona, ta bunita.” El a splica cu e proceso pa yega na bira candidato di AVP no tabata uno cortico, ya cu a pasa den un proceso unda nan mester a conoce bon, su ideanan y e mester tambe. “E no ta djis yega pone hende riba lista.



E proceso di AVP ta uno largo, hopi serio, un proceso di dialogo cu a dunami e chens pa mi sintimi na cas. E combersacionnan cu e lider di AVP a impresionami masha hopi. Via dje mi por a siña conoce e partido prome cu mi ta para aki awe nochi.”

Croes a splica cu den e proceso pa conoce e partido AVP, el a participa den diferente tipo di reunion, tanto formal como informal, e forma di traha di e partido manera un team, ta un diferencia enorme. “Esaki ta loke a resalta den e ultimo dos eleccionnan y mi no tin duda cu na september awor e victoria ta garantisa.” El a finalisa bisando cu loke mas a impresion’e ta cu un lider mester tin meta y visionnan . El a conta con el a sinta observa e lider di AVP, sin cu e tabata na altura, pa mira si e por haya su mes den vision y meta di lider di AVP. Y a conclui cu su vision ta hopi nobel, sigur ora cu e ta bisa cu e lo no descansa te ora cu felicidad yega na hogar di Aruba y ta algo cu mester sostene. “E ta algo cu nos mester sostene nos lider di partido 100%. E vision aki lo transcende bay pa eleccion. Tur e proyectonan logra ta dunami gana pa campaña. Mi a experencia un lider cu no ta drumi y esaki mi ta gusta. Hende determina, y persistente, cu hopi gana pa sirbi su pais. Bo ta mira cu e pueblo ta stim’e. Ban sigui yuda nos lider pa dia 22 di september nos tin un victoria aplastante atrobe.”

Hederonan di Willem Franciscus Werleman en conneccion cu venta di un propiedad na Aruba ta pidi:
señor **JOEVES RAMON RAMOS HERNANDEZ**, naci na Maracaibo, Venezuela, dia 3 di februari 1962 (sin lugar di biba conoci na Aruba of otro parti)
pa por tuma contacto cu oficina di notario M.J.C. Tromp, Santa Cruz 35; tel: 5853500; email: mjctromp@notaristomp.com.
Si un persona por sa e paradero di señor **JOEVES RAMON RAMOS HERNANDEZ** por favor tuma contact cu e oficina di notario menciona ariba.

OPORTUNIDAD PA TRABOU



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:
Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555.



(Siman nr. 25) 19 juni t/m 23 juni 2017

NR.	COMPANIA	FUNCION
324	Master Cut Barbershop	Kapper (mannelijk)
323	Dunkin Donuts	Cleaner
322	Dunkin Donuts	Bakkerhelper
321	Hungry Piranha	Pizzamaker
320	Pricemart	Business Sales Associate
319	Dynaf Aruba NV	Service Manager
318	The Kitchen	Sous Chef
317	Taco Bell	Kitchen attendant
316	Tai Hung Yun Bar & Restaurant NV	Kok
315	Kooyman Aruba	Assistant Store Manager
314	Refresqueria Ramada Colombiana	Kitchen helper
313	Aruba Airlines	Director Flight Operations
312	Win Tung Home Center	Marmer Technicus
311	Papillon	Food and Beverage Supervisor
310	Rancho La Ponderosa	Paardenverzorger
309	Save-A-Lot Foodstores	Filiaal Manager
308	Kabayn Snack & Take Away	Kitchen helper
307	Heaven's Hair Studio	Schoonmaakster

NR.	COMPANIA	FUNCION
306	Kok Optica	Optician
305	On The Rocks Caf	Bartender
304	On The Rocks Caf	Serveerster
303	Privé	Uitwonend dienstbode
302	Tierra del Sol Golf Course NV	Kok 1
301	7World Automotive	Magazijnbediende
300	Peanuts Breakfast Lunch & Dinner NV	Kok
299	Chengs Supermarket	Slager helper
298	Amsterdam Manor Beach Resort	Cost Controller
297	Amsterdam Manor Beach Resort	Restaurant manager
296	Amsterdam Manor Beach Resort	F&B Manager
295	Eternity Fine Jewels Aruba	Gemologist
294	Dream QU	Machine Mechanic
293	Panaderia Moderna	Bakkerhelper
292	NG Supermarket	Slager
291	NG Supermarket	Cashier
290	NG Supermarket	Magazijn helper
289	NG Supermarket	Shelf packer

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL
* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555.
Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.
(NO TA COBRA PA NINGUN SERVICIO CU DPL TA OFRECE)

E parti cu ta continua ta specialmente pa dunador di trabou cu ta buscando trahador hopi motiva, interesa y cualifica den varios ramo di trabou pa drenta den servicio.

1. ADMINISTRATIE MEDEWERKER/STER
2. CASHIER / BALIEMEDEWERKER
3. RECEPTIONIST / TELEFONIST
4. COOK HELPER
5. BUSBOY / BUSGIRL
6. SECURITY AGENT
7. VERKOOPSTER
8. MAINTENANCE MAN / HELPER CONSTRUCTIE

Nos di DPL Job Center tin mas candidato den otro funcion nan cu ta interesa pa drenta den bo servicio di inmediato. Pa mas informacion loke ta encera entrega di vacatura y/of en busca di un trahador, por tuma contacto libremente cu e departamento di Job Center na DPL na telefoon 521-5555.





Departamento di Cultura Aruba.

Calendario di Celebracion Dia di San Juan / Dera Gay 24 juni 2017

Organisador	Actividad	Lugar	Fecha	Horario
Club Huis Sport Boys	Fiesta di San Juan y baile di Dera Gay	Angochi Sta. Cruz	24-06-2017	6.30 p.m. - 12.00 p.m.
Centro di Bario Ayo	Fiesta di San Juan y baile di Dera Gay	Centro di Bario Ayo	24-06-2017	6.00 p.m. - 11.00 p.m.
Centro di Bario Noord	Fiesta di San Juan y baile di Dera Gay	Centro di Bario Noord	24- 06 2017	6.00 p.m. - 12.00 a.m.
S.V. Jong San Nicolaas	Fiesta di San Juan y baile di Dera Gay	Weg Fontein # 145 San Nicolaas	24-06-2017	5.00 p.m. - 10.00 p.m.
The Heart of San Nicolaas	Fiesta di San Juan y baile di Dera Gay	Plein Teresita Center San Nicolaas	24-06-2017	10.00 a.m. - 6.00 p.m.
Centro di Bario Playa Pabao	Fiesta di San Juan y baile di Dera Gay	Madiki # 117	24-06-2017	8.00 p.m. - 11.00 p.m.
Centro di Bario Brazil	Fiesta di San Juan y baile di Dera Gay	Centro di Bario Brazil	24-06-2017	5.30 p.m. - 10.30 p.m.
S.V. Universal Aruba	Fiesta di San Juan y baile di Dera Gay	Club Huis Pos Chikito	24-06-2017	6:30 p.m. - 10:00 p.m.

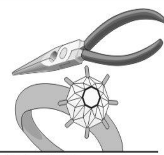
Polis a confisca "Drone" misterioso

ORANJESTAD,(AAN); --- Durante cu patruya San Nicolas diahuebs marduga pa 10 minuut pa tres' or tabata altura di Cura Cabay nan a wak un obheto cu ta manda luz geel y cora. Polisnan a reacciona mesora pa yega asina den cercania di e obheto y a resulta cu tabata trata aki di un "drone". Debi cu no tabatin ningun hende den cercania di e aparato aki y e doño ta desconoci patruya a confisca e "drone" mesora. Polis a hiba e Drone warda polis San Nicolas y e doño legal por pasa warda relaciona cu e "drone" confisca.

COMING SOON!
Ecotech 5 Days
MADNESS
Residential Service

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 23 Juni 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI			ZODIAC
			MERDIA	ANOCHI	M	3532 LIBRA
9564 5793 2393	6254 6949 5493	8896	0005 9894 5175	3335 8365 2069	A	8513 LEO

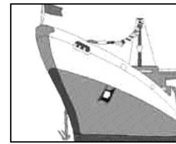
LOTTO DI DIA JUNI: 04-13-15-20-26 BIG 4 M 2558 A 8513

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—24 Juni 2017
Solo ta baha: 7:08 p.m.
—25 Juni 2017
Solo ta sali: 6:17 a.m.
Solo ta baha: 7:08 p.m.
—26 Juni 2017
Solo ta sali: 6:17 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 28 Juni 2017:
Zenith:
(06:45 - 16:30)
Freewinds:
(06:00 until Sat 1st)
—Diahuebs 29 Juni 2017:
Carnival Splendor:
(07:15 - 20:00)



DENTISTA NA WARDA PA ARUBA



24 + 25 Juni 2017:
M. v/d Linde
Savaneta 44
Tel: 592-0015

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **6 dia**
Pa e prome Dia di Aruba Summer Music Festival.
— **41 dia**
Pa e entrega Lista di Candidatos pa Eleccion.
— **90 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.
— **184 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
24 Juni: Dr. Ramautar
25 Juni: Dr. Ramautar
NOTA: Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:
24 Juni: Dr. Habibe
25 Juni: Dr. Anthony
NOTA: Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diabierna 23 JUNI 2017

04 08 11 14

...Mega Ball 06

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: Tin 10 ganador Match 4
3er Premio: Tin 36 ganador di Afl. 500,-
4to Premio: Tin 525 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 646 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 27 JUNI. 2017
Afl. 2.500.000,00 MEGA PLUS AFL. 3.700.000,00



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com

Garage Centraal Aruba N.V.



The Lab Online Marketing ta wordo nomina pa "Best in Business Award"





RANJESTAD (AAN): The Lab Online Marketing recientemente a wordo nomina pa e Best in Business Award di Guardian Group Fatum. E premio aki ta duna empresarionan cu ta kere cu nan por contribui positivamente na e desaroyo di Aruba, e oportunidad di gana Afl 10000,- cash. The Lab a califica como un di e 6 finalistanan for di 63 organizacionnan cu a participa.

Recientemente, Diederik Kemmerling, Managing Partner, y Zarianni Larmonie, Community Manager, a wordo invita door di Magic FM pa splica mas di The Lab y dikon nan ta pensa cu anan ta e "Best in Business".

Riba Diabierna, 23 di Juni, nan a duna un presentacion dilanti miembronan exeperto di hurado unda nan a elabora mas pakico nan compania mester gana. Ademas, Dialuna awor, dia 26 di Juni, nan lo ta papiando na e talkshow Nos Mainta, unda nan lo splica kico ta hasi nan compania resalta.

E resultado oficial di e competencia aki lo wordo duna dia 29 di Juni durante un cocktail party na Tierra del Sol.

The Lab Online marketing a wordo funda na aña 2012 y awor ta consisti di un team entusiastico di 6 hende, cu e objetivo pa yuda companianan, grandi y chikito, pa bira mas visibel online y cu esaki aumenta benta y bira exitoso.

Usuarionan di internet a aumenta rapidamente den e ultimo añanan y 85% di e pueblo di Aruba ta usa Facebook. Door di esaki, tin un oportunidad grandi cu Mercadeo Online. The Lab actualmente tin oficinanan na Aruba y Curaçao. Servicionan cu nan ta ofrece ta inclui, pero no ta limita na: Search Engine Optimization (SEO), Search Engine Advertising (SEA/ Adwords) y Facebook Advertising/ Community Management.

Con esaki ta contribui na e desaroyo di Aruba ta cu door di yuda organizacionnan local bira exitoso, esaki ta influencia Aruba su economia positivamente. The Lab a yuda varios companianan chikito cu tabata casi den bancarota, pa crece y bira exitoso danki na Mercadeo Online.

Tin un potencial grandi pa yuda hopi mas companianan bai dilanti. Pa e motibo aki, e team di The Lab ta hopi positivo den e competencia aki y spera cu confianza pa e resultado di e Best in Business Award dia 29 di Juni.



Ban tur hunto juda Natalie Lin pa busca su salud den exterior!

"Mi nomber ta Nicole Natalie Lin y mi tin 44 anja di edad. Mi a wordo diagnostica dos anja pasa cu un malesa cu jama COPD. Mi no tawata sa e momento ey e gravedad di e malesa i mi a wordo trata aki mes i no tawata wak un mehoransa. Anja pasa mi a bira mas malo y mi a papia cu mi longarts over di Stemcell mientras cu e no ta kere den e tratamento ey. Hasta nan a bisami cu mi ta den mi fase final, pa mi bai cas trankil numa i prepara mi "cuentanan". Mi a manda verzoek pa AZV y esaki a wordo nenga door di un profesor di Hulanda, cu tampoco ta kere den Stemcell. Mi a disidi di spaar y cu donacionnan mi a logra mi prome viahe y tratamento. Mi a tuma mi tratamento na Februari e anja aki y a ripara di biaha un mehoransa den un siman. Awor mi ta preparando pa mi double Stemcell aki un paar di luna cu sigur lo dunami un mihor calidad di bida. Leynan na Aruba di AZV mester wordo cambia i esey ta mi meta pa hunto cu abogadonan demostra cu tratamentonan asina ta traha. Y asina mas hende por hanja cuido medico, cual ta nan derecho!"

Boso ta keda cordialmente invita pa reserva e dia aki pa
Natalie's Stemcell Fundraising.
Diadomingo 25 Juni 2017 na Villa Floralina.
Cuminsando for di 9or di mainta pa 9or di anochi.
Bini un, bini tur y disfruta di un dia familiar habriendo mainta di 9-11 a.m. cu kerekentenchi, face painting, figura di blaas, Mickey Mouse ta bai tey pa saca potret cu nos muchanan. Un dushi coffee morgen bon surti cu ambiente di caha di orgel di Nelson Sprok.
Ta bai tin 2 Dino jump, popcorn y cotton candy i mucho mas.
Ambiente musical di Dj Chris, Dj Silvano, Dj Edson Tromp, Tsunami, Mellow Band, Prodigy Brass, Robert y su solo banda, Claudius Phillips i Oreo, Buleria, Rincon Boyz, Honeypot, Allain Rockney, Banzaai, Etty Toppenberg i su Trio Huasteca, Edjean Semeleer, 2 acoustic.
Magic FM ta bai tey presente cu un programa LIVE.
Show di baile di K to K dance group, Popcorn dancers.
Bar y cushina bon surti cu snacks, diferente sopi, bami goreng, arroz con pollo, tambe ayaca.
Tambe lo tin box disponibel pa por contribui cu donashon.

"Danki pueblo di Aruba, Danki pa judami hanja un mihor calidad di bida pa mi por sigui cu mi lucha pa nos tur. Leynan mester wordo cambia pa tur hende por wordo juda!"

Si pa cualkier motibo no por presencia dia di evento, por juda cu donashon via banco:
RBC account number 44.33.483. Nomber: Nicole Natalie Lin, Adres: Bubali 141.

Masha danki di antemano pa tur sosten y contribucion.



San Nicolas *Scol Chikito den Scol Grandi*

Caya Jose Geerman z/n
Tel.:5245800
Fax:5844477

Dianan di inscripcion na E.P.B.-San Nicolaas

Directiva di E.P.B.- San Nicolaas ta recorda mayornan riba e dianan di inscripcion pe aña escolar 2017-2018.

Dianan: 28, 29, 30 juni & 3 juli 2017 **Ora:** 8:00 am – 2:00 pm
Dia: 3 juli 2016 **Ora:** 6:00 pm – 8:00 pm

Contribucion pa e aña escolar 2017-2018.
E contribucion pa e aña escolar ta **Awg140,-** pa alumnonan di 1e klas / Startjaar.
Banco: Caribbean Mercantile Bank
Number di cuenta : 21.00.36.03.
Nomber di cuenta : E.P.B.-Pariba – Ouderlijke Bijdrage
Sea asina bon di laga menciona riba e recibo di pago e **nomber y adres di bo yiu y tambe aña escolar 2017-2018.**

E rekisitonan pa inscribi:
- prueba di pago di banco.
- 2 pasfoto na color.
- inscripcion di Censo (bevolkingsregister van Aruba); Papel di 5 florin.
- su carnet di A.Z.V. valido.
- **Alumno stranhero mester trece su permiso, prueba di pago pa peticion di su permiso of permiso di un di su mayornan valido. Si e no tin A.Z.V. mester trece un prueba di pago di un seguro medico valido minimo 2 luna (ziektenkosten verzekering y no un ongevallen verzekering).**

Importante: Mayor/voogd so por inscribi e alumno.

Tur Alumno tin di paga schoolgeld, tambe esnan di bijstand.

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
Tur cos cu bo tin di bisa of husga haci esaki e fin di siman aki, pa asina bo cuminsa un siman trankil. Number di suerte 03-74

Tauro
Despues di diferente discusion y no yega na un acuerdo, ta tempo bo tuma un vakantie y disfruta. Number di suerte 09-13

Geminis
Lo ta bon e fin di siman aki bo tuma na cuenta lo cual ta mas importante den bo bida. No perde bo tempo cu hende cu no merece. Number di suerte 17-51

Cancer
ta bay bin un cambio den bo bida, aunke no ta trata di lo cual bo tabata desea ta algo cu bo tabata tin mester. Number di suerte 16-39

Leo
Tin un situacion cu a molestia bo hopi y esaki por haci cu bo lo renuncia na lo cual bo kier. Wanta duro den lo cual bo ta kere. Number di suerte 19-31

Virgo
Tin algo cu antes tabata bon pa bo awo bo ta sinti esaki mane un obligacion cu bo no kier tin mas. e situacion aki lo cambia. Number di suerte 52-84

Libra
Bo ta bay pasa hopi bon e dia di awe den compañia di amigonan, uza bo inteligencia y bo ta bay sorprende esun nan presente 20-10

Escorpio
No ta momento pa bo distrae cu otro cos nan. Algun cos lo tin senti ora bo wak tur cos miho. Tuma tur cos mane nan bin y asina so bo lo cuminsa wak un diferencia. Number di suerte 67-11

Sagitario
Evalua e personanan cerca di bo esaki lo yuda bo libra di esun nan cu ta kita e energia di bo. Bo ta haya e oportunidad di reconoce cu bo tin suerte. Number di suerte 25-05

Capricornio
Bo ta bay haya diferente critica y envidia e fin di siman aki. No mester tuma esaki na cuenta ya cu bo ta bon protehi. Number di suerte 28-30

Acuario
Bo mester tene cuidao cu algo cu tin bo precupa. Si bo pone atencion y tuma e cos nan trankil, lo yuda pa nada bay foi man. Number di suerte 04-72

Piscis
Bo ta hopi confundi y esaki lo hiba bo pa termina cu un relacion cu no tin sinti. Pensa cu bo lo topa un miho cu lo comparti cu bo lo cual bo ta gusta. Number di suerte 12-53

Resultado

5	6	3	9	8	7	2	1	4
4	9	7	1	2	6	8	3	5
2	1	8	5	4	3	9	7	6
9	4	5	8	6	1	3	2	7
8	7	6	2	3	9	4	5	1
3	2	1	4	7	5	6	9	8
1	3	4	7	9	8	5	6	2
6	5	2	3	1	4	7	8	9
7	8	9	6	5	2	1	4	3

Difficulty Level ★★★★ 6/23

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Ta un otro gay lo canta:
No tin nada pa come.

Busca palabra

N	O	L	P	F	R	G	W	P	O	G	R	K	P	M
N	E	G	A	T	I	V	O	C	K	I	T	M	G	O
E	D	O	I	M	E	T	I	C	U	L	O	S	O	S
W	T	Z	C	U	J	F	F	E	Z	N	Z	L	E	O
N	P	N	V	L	I	E	S	R	E	A	K	A	O	Y
M	E	I	E	T	A	C	Z	D	T	V	P	I	C	I
N	O	R	N	M	U	S	N	X	J	E	K	C	G	K
H	A	E	V	D	L	E	I	C	D	G	Q	E	A	S
G	I	R	R	I	C	A	P	C	Z	A	G	R	O	I
C	P	I	D	S	O	M	R	Q	O	N	B	P	T	K
V	N	N	E	C	F	S	D	U	Q	T	Y	S	C	D
A	S	D	K	X	T	H	O	S	T	E	F	O	H	L
E	B	E	U	N	S	E	I	D	H	A	K	N	C	B
M	C	Q	Z	L	F	K	R	Q	D	L	N	E	C	A
I	Z	P	F	S	H	O	D	Y	U	P	N	M	L	O

CIENTIFICO, DESCENDE, DIESNUEBE
ESCUDRINA, KISKIYOSO, MENOSPRECIA
METICULOSO, NATURALMENTE, NAVEGANTE
NEGATIVO, NEOCLASICO, NERVIOSO

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

8			4			7		6
		9						
6	3	5		9				
				6		1		8
7		8		4				
				8		9	2	4
						5		
1		6			5			3

Difficulty Level ★★★★ 6/24

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

North League a laga South League den tereno den division Minor League 9-10 aña



























ORANJESTAD (AAN): Continuacion di e campeonato Interleague Categoria 9-10 a continua diahuebs riba tereno di Pos Chiquito Ball Park entre North League contra South League. Un partido cu a hera pone varios curazon para. Ta te den final, e ekipo di North League riba un batazo di Vince Ramada, a pone cu ekipo a laga Center League den tereno. North League a gana 3-2.

Partido: North League 3 vs South League 2
Hit: North (7) – South (2)
Error: North (3) – South (1)

Pitcher Ganador a resulta: Evan Gei
Pitcher Perdedor a resulta: Juan Ramada

Mihor Bateador nan pa North League:
Riangelo Richardson: 2-1
Christian Curiel: 1-1
Vince Ramada: 3-2
Rayshaun Werleman: 3-1
Dijeandrick Wernet: 3-1

Mihor Bateador nan pa South League:
Mark Rasmijn: 2-1
Zion Nicolas: 3-1

Fondo di Pensioen di Sector Turistico lo tene nan Asamblea General







Voluntarionan di Turtugaruba a scapa e tortuganan recien naci for di e calor

ORANJESTAD (AAN): Siman pasa riba Diabierna 16 di Juni a ser conmemora e 'World Sea Turtle Day', un dia pa reflexiona tocante e importancia di e rol ecologico cu e tortuganan marino tin.

Na Aruba tin 4 specie di tortuga di lama cu ta den e lista di specienan den peligro y cu ta depende di un lama limpi y saludable pa nan por sobrevivi.

Actualmente e webonan di turtuga di e nest situa na Eagle Beach dilanti di Amsterdam Manor a cuminsa hatch y e ayudo di diferente voluntario di e fundacion Turtugaruba a ser solicita.

Normalmente e turtuganan ta sali for di nest parti anochi y nan ta lastra bay den lama, pero e biaha aki nan a sali den dia y e calor a cansanan y ponenan cai di lomba. Pa e motivo aki e turtuganan a ser poni den un hemchi pa asina lagana sosega den un caminda fresco unda cu mas anochi nan lo laganan bay den awa.

E proceso di 'lastra te cu nan yega awa' ta hopi importante, (especialmente pa turtuganan femenino) paso esaki ta e manera con e turtuga nan baby ta imprimi nan rastro, lagando un pista na unda nan a nace, ariba beach y asina bolbe den futuro e mesun beach ora cu nan ta cla pa pone webo. E temperatura di e santo rond di e webo ta locual ta determina e sexo di e turtuga.





Awe ta celebracion di Dia di San Juan

a un tradicion Arubano cu r aña ta celebra fiesta di an Juan riba 24 di juni. Na ruba ta celebra e fiesta di an Juan na un manera unio. Historia ta indica cu e fista di San Juan a origina na parti sur di Mexico despues asa pa Guatemala y otro aisnan Centro Americano, ega te Venezuela pa despues r treci Aruba unda el a keda n tradicion te dia di awe. a Guatemala semper nan sigui celebra fiesta di San uan, pero na un otro estilo. rincipalmente e Indiannan celebra e fiesta aki cu baile musica folclor. Na Venezua nan ta celebra San Juan e Barburato, pero tampoco manera esun di Aruba. fiesta di San Juan na aisnan Latino tin hopi di aci cu superstición. Ans e Indiannan tabata kere en varios Dios y spirito. a bon conoci cu e Indiannan batin temor pa esakinan. a pesey nan tabata connta nan cu ofrenda y fiesta. n di e fiestanan aki taata e fiesta di agriculra na ocasion di cosecha. misioneronan a combina esta di San Juan cu e fiesta cosecha di e Indiannan.

IESTA SAN JUAN ABATA ALGO RANDI PA ARUBA

os bieunan ta conta cu ki na Aruba, den pasado, e unukeronan tabata warda r e tronconnan di nan cocha anterior, manera palo maishi, rama y otro tipo palo, pa kimanan riba a di San Juan. E tradion di antes tabata cu nan bata cuminsa cende canelanan grandi bispo di San uan, esta dia 23 di juni. E mamento mes tabata simolisa purificacion, core cu r mala suerte y pa por tin n mihor cosecha. Na fiesta San Juan mes tabata tin erto weganan manera bumento di candela, bailaento, cantamento, conmento di storia, leyenda chasco, tur esaki tabata osode rond di e candela. opi cunukero tabacende candela, tanto spo di San Juan, como a di San Juan mes.







Fiesta di San Juan tabata algo grandi na Aruba. Mayoria di e pueblo no tabata traha riba dia di fiesta di San Juan. Parti di atardi, ora cu ta cuminsa bira un poco skur, e fiesta ta cuminsa. E tradicion di dera un gai bibo ta algo comun den e epoca di antaño. Awendia dera un gai bibo no ta permiti mas.

E BAILAMENTO DI DERA GAI TA HOPI GUSTA PA GRANDI Y CHIQUITO

Den tur bario tabata tin e fiesta aki. Hombernan tabata baila cu lenso mara dilanti nan wowonan y ta purba di dal e gai. Prome cu e cuminsa baila y busca manera di dal e gai, un persona ta draai e algun biaha rond, te ora e perde tur sentido di direccion. Despues e ta haya un palo di bati maishi den su man, cu cual e mester mata e gai. Bailadonan di experencia tabata sigui e biento pa nan sa unda mas o menos nan ta para. Tambe e bailadonan ta schuif nan pia abou na suela buscando e gai, pasobra no mag di fula e tera cu e palo. E custumber ta cu cada bailado por purba tres biaha pa dal e gai. Si tres biaha bo faya, anto ta bin un otro bailado bin purba. Riba e dia aki e mucha muhernan ta bisti un strik geel den nan cabei y nan saya ta largo y color geel. E musiconan tambe tabata bisti un banchi geel of cora. E grupo musical tabata consisti di un of mas fio, tambor of tambu, wicharo of wiri y di un pregonero of cantante. Un cachete di burico tabata ser usa algun caminda na lugar di maraca. Un cantante tabata pregona y tur presente tabata canta e refran. Segun e bailado of matado di gai ta purba di dal e gai cu ta dera den tera (awor nan ta usa un calbas seco), e musica ta resona keto bay y cada bez cu e hera e gai ta hopi harimento y diberticion tin. Pues e publico presente semper tabatin ratonan sumamente dibertido. Cada biaha cu e palo toca tera un oportunidad ta bay perdi. Tres oportunidad pa dal e gai ta relaciona cu e gai cu a canta tres biaha segun biblia ora cu San Pedro (y no San Juan) a gaña cu e no conoce Hesus. Na Santa Cruz un par di cien aña pasa un cambio basico a tuma lugar. Aki e no a usa un gai bibo pero a uza bandera di diferente colo; cora, blanco, blauw, berde y un bandera geel cu rand cora. E bandera aki ta bandera di San Juan. Ta tapa wowo di tur e participantenan y despues ta pone e banderanan riba un mesa segun cantidad di e participantenan. Bailando e participantenan mester purba di gara e bandera di San Juan despues di un señal. Esun cu coi e bandera di San Juan ta bira e ganado. E bentaha di e forma aki ta cu por haci e wega aki paden sin mester preocupa pa scuridad of si awa yobe.Na diferente caminda awe tin e celebracion di San Juan y pueblo di Aruba ta keda invita pa bay presencia e evento cultural aki pa asina sigi engrandece nos tradicion unico aki y pa no lage bay perdi.

North League a gana Center League cu un score di 5-3 den division Minor League 9-10 aña

























League vs North League. Un partido na unda amantenan di baseball a sa di goza di un tremendo partido. Na final, ta e ekipo di North League a Sali victorioso cu un score di 5-3.

Partido: Center League 3 vs North League 5
Hit: Center (4) – North (3)
Error: Center (1) – North (1)

Pitcher Ganador a resulta: Sean Oduber
Pitcher Perdedor a resulta: Jayron Kelly

Mihor Bateador nan pa Center League:
Rayron Loopstok: 1-1
Rogerto Arends: 1-1
Joshue Webb: 1-1
Rodrey Feliciano: 1-1

Mihor Bateador nan pa North League:
Evan Gei: 3-2
Sean Oduber: 3-1

Deporte Local

CCCAN Swimkick off y e Campeonato Arubano di Seniors lo tuma lugar diadomingo awo na Piscina Olimpico Roly Bisslik



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo awor e deporte di landamento sincroniza lo tin nan competencia na Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta. Lo bay tin e "CCCAN Swimkick off" y e Campeonato Arubano di Seniors. E competencia den Seniors nos lo haya tur nos miho atletanan di landamento sincroniza competi den e categorianan di solo, duet y teams. Tambe lo por disfruta di e presentacion di e rutina nan di e atletanan cu lo bay competi na CCCAN unda Aruba lo competi, cu un total di 11 atleta.

Na e Campeonato Arubano di Senior (Open), nos tin atleta Kyra cu lo bay landa Solo na campeonato mundial na Budapest na Juni, y e team cu ta preparando pa e competencia di clasificacion pa e Weganan CAC 2018 y aki nan lo demostra nan rutina liber. Pa prome biaha lo bay expone e partner nobo den duet di Kyra Hoevertsz, esta e atleta Shelby Kasse cu ainda ta den proceso pa cambio di nacionalidad (a competi pa Hulanda, naci na Corsow). E competencia ta programa pa cuminsa 6.30 pm!!

Esnan cu lo competi ta Solo Abigail de Veer (CCCAN), Solo Kyra Hoevertsz (Tech) (World Championships Budapest Senior), Solo Avigayle Tromp (CCCAN), Solo Meghan Tromp (CCCAN), Solo Kainah Croes (CCCAN), Solo Kyra Hoevertsz (Free) (World Championships Budapest Senior), Team 12 au (CCCAN), Team Senior, Duet Kyra Hoevertsz & Shelby Kasse (Tech, Senior), Duet Abigail de Veer & Maryjane Wong (CCCAN), Duet Avigayle Tromp & Mikayla Morales (CCCAN), Duet Kainah Croes & Meghan Tromp (CCCAN) y Duet Kyra Hoevertsz & Shelby Kasse (Free, Senior).

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e campeonato Arubano di seniors den landamento sincroniza.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Joel Kuiperi preparando na Colombia

Joel Kuiperi lo compete den e Campeonato Pan Americano cu lo tuma lugar na e ciudad Miami, Florida



ORANJESTAD (AAN): Den e luna di juli proximo nos atleta elite den e deporte di pesas, Joel Kuiperi lo compete den e Campeonato Pan Americano cu lo tuma lugar na e ciudad Miami, Florida. E dianan 20 pa27 di juli, Joel lo competi contra e miho hisadonan di peso den e continente America. E competencia na Miami ta uno crucial mirando cu e ta un clasificatorio pa e Weganan Panamericano 2019 di Lima, Peru. Mester bisa cu e clasificacion aki ta parti den dos competencia den e region aki, den 2017 y 2018. Mester bisa cu aki atletanan di Aruba lo por acumula punto y lo por clasifica den e sistema di puntuacion riba e ranking final. Mas hopi punto ta nifica mas halto den ranking mas e posibilidad di clasifica ta.

Pa loke ta e atleta Joel Kuiperi esaki a sali diamars atardi pa Medellin, Colombia unda e lo permanece pa 4 siman bou di supervision y preparacion intensivo den un campo di entrenamento bou guia di e ex-entrenador nacional di Aruba, Sr. Adolfo Gallego. Bou guia di Gallego, e atleta Kuiperi lo entrena di 19 di juni pa 19 di juli. E plan di entrenamento di Joello ta uno mas largo cu e preparacion hiba den e Luna di September 2016.

Mester bisa cu e atleta di pesas Joel Kuiperi tin apenas algun aña den e deporte pero a sa na manifesta su mes den un revelacion na Aruba mirando e recordnan Arubano cu e la kibra. Ainda Joel ta hoben y tin un bon futuro su dilanti den e deporte di pesas.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e biaha di e atleta Joel Kuiperi pa e campo di entrenamento na Medellin, Colombia.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.



Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Copa San Nicolas na honor di Alfred Leon













RANJESTAD (AAN) – Diaars anochi tabata tin Copa an Nicolas na honor di Alfred eon. Resultado di e weganan a tabata den categoria bao 0 aña ta como lo siguiente. rome lugar Theron Wijman, os lugar Ziyu Chen, 3er luar Jayden Fernandes. Den ategoria bao 18 a keda na 1e gar Joseline Boekhoudt, 2 lugar Lo Wha Hang, y di tres lugar Dwyne Koolman.

Den Copa Aruba Teams Magic Angle a gana Mario's Sport Shop 5-0, Hooterd a gana Apa Masters 3-2, Mazuga a gana Power Pong 5-0, Jontai a gana Dragon Cd 5-0 y Omega Table Tennis a gana Dirksen Team 5-0.

Tambe tabata tin weganan di goreo contra seleccion senior cu bon resultado. Senior a gana 6-4. E team Hubenil ta consisti di Jeandry Mathilda, Ching Ho Chung, Honathan paredes y Jean Claude Hoek. Team Senior ta Mario Lobo, Andy Gomes, Ruddy Raga, Donald Yarzagaray y Jean Pierre Helmeyer.

Weganan di softball ta continua mañan riba Flatstone Ballpark

ORANJESTAD (AAN) – E di 14 Campeonato di softball bao g uia di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano ta continua mañan Diadomingo dia 25 di Juni.

E weganan ta programa pa cuminza pa 9.30 di mainta ariba veld di Flatstone Ballpark na Piedra Plat.

E programma pa diadomingo 25 di juni 2017 ta lo siguiente:

09:30 – 11:00: Aruba Juniors v/s Racketeers Pharmaton 50+
11:15 – 12:45: NPR/ Deco's Clas. v/s Optica Libra
13:00 – 14:30: Balashi Sunrise St. v/s Boomerang Arubian Garden
14:45 – 16:15: Bambino's Florsh v/s It's Now or Never
16:30 – 18:00: Astros v/s San Nic Movers Blue Res

Tur fanaticonan di weganan di softbal ta keda invita pa bay presencia e tremendo weganan aki.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Benjamin Tigers a haya uniform nobo









ORANJESTAD (AAN)— Durante un anochi yena cu hopi ambiente, informacion encuanto e proximo viahe, e grupo di 60 plusser cu ta carga e nomber di Benjamin Tigers, a bautisa nan uniform nobo. E bautismo a wordo haci door di e padrino Benjamin Francees y como padrino tabata tey e simpatico Anisha Francees. Benjamin Tigers lo bay tin un encuentro deportivo na Cali Colombia, caminda nan lo mester enfrenta dos team di Cali Colombia, yama Piratas. E team di Aruba ya tin 9 aña di existencia y esey ta significa cu akinan tin hungadornan cu basta experencia, pues e partidonan no ta bay ta facil ni pa gana ni pa perde. DIARIO for di akibanda ta desea Benjamin Tigers hopi exito cu nan encuentro na Colombia.

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Logros a derota Black Yoker y Celebrities a "splash" Predators



ORANJESTAD (AAN): Campeonato Heineken di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio "Tan" Helder a continua riba veld di Dragon Hitters. Den categoria masculino A-Klas e equipo di Logros a mantene su invicto derotando Black Yoker 10-7. Logros 10 careda, 11 hit, 2 error. Black Yoker 7 careda, 7 hit, 2 error. Pitcher ganador Juan Chirino kende a ricibi relevo di Edgar Nicolaas. Oslin Bergrok a drenta releva Bryan Webb a bay cas cu e derota. Mihor bateador nan pa Logros a Eldrick Maduro di 3-3, Miliades German 2-2, Jose Acosta Rosado 3-2 incluyendo un homerun. Pa Black Yoker a destaca na plato Emon Webb 1-1, Groshua 3-2. Bryan Courtar a conecta un quadrangular. Den otro partido e equipo di Celebrities a gana Predators cu score hopi halto di 36-24. Un wega cu a parse di no tin fin y a bay den historia cu e record di caredanan mas halto. Celebrities 36 careda, 33 hit, 4 error. Predators 24 careda, 12 hit, 8 error. Juan Carlos Kock ta gana e partido mientras Juan Soza a resulta pitcher perdedor. Mihor bateador nan pa Celebrities Albert Croes 6-6 incluyendo un homerun, Samuel Webb 5-5 cu dos homerun, Edson de Boef 3-3, Jose Baez 6-5 cu 3 homerun, Joward Croes 5-4, Wendsley Kock 5-4 cu un homerun, Emanuel Silie 3-2 y Greg Manuela 4-1 cu 1 homerun. Pues un feria di bataso. Pa Predators un equipo hoben y miembro nobo di Aruba Softball Bond a destaca na plato den causa perdi Antonio Ras di 4-4, Darrel Willems 3-3, Josiel Jacobs 4-3, Frits Leest 4-2. Juan Soza a conecta un homerun. Weganan di A-klas ta canando biento en popa y lo continua despues di Champ of the Champs cual torneo lo inicia desde 26 Juni tur dia te 2 di Juli. Softball den pleno desaroyo.

DEPORTE INTERNATIONAL

Astros ta prome equipo pa yega 50 triunfo



OAKLAND: Diahuebs Houston Astros a sigui demostra pakico tin expertonan cu ta bisa cu nan tin chens di yega hopi leu e aña aki den post temporada.
Nan a logra gana Oakland Athletics 12-9, pa sweep e serie di 4 wega.
Tabata di 10 triunfo consecutivo di Astros den Oakland Coliseum.
E Victoria ta nifica tambe cu Houston ta e prome equipo e temporada aki den Major League pa yega 50 triunfo y e di 4 equipo den e siglo aki pa yega 50 triunfo mas lihe.
Pitcher habridor di Oakland Jesse Hahn a bandona wega despues di permiti 10 careda, 6 hit y 3 base por bola, den apenas 2 inning.
Den di 2 inning so Astros a anota 8 careda.
Un di e hombernan grandi pa Houston tabata Josh Reddick, kende a bay di 4-3, incluyendo un homerun.
Jake Marisnick y Marwin Gonzalez cada un a contribui cu un homerun di 3 careda pa Astros. Chad Pinder, Jaycob Brugman y Bruce Maxwell tambe a yuda impulsando 1 careda cada un.

Bulls ta cambia Jimmy Butler cu Timberwolves



CHICAGO: Despues di speculacion cu Cleveland Cavaliers lo tabata kier firma Jimmy Butler, a resulta cu Chicago Bulls a hasi un cambio cu Minnesota Timberwolves, unda cu Butler ta bay Minnesota, mientras cu Kris Dunn y Zach LaVine ta muda pa Chicago.
E cambio ta pone cu Butler ta uni su mes bek cu su ex coach Tom Thibodeau.
Hopi ta wak e cambio aki uno hopi bon pa Timberwolves, mientras cu Bulls a dicidi di bay den un direccion di mas hubentud.
"Locual nos a hasi awenochi, ta marca un direccion", segun vice presidente di operacionnan di basketball di Bulls John Paxson.
"Nos ta bay hasie cu hungadornan hoben".
"Nos ta bay ta disciplina y nos ta bay tin pasenshi", el a sigui bisa.
"E cosnan aki ta cosnan dificil, pasobra nos a cambia un hungador cu di berdad nos gusta hopi".

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Crystal Palace cerca di apunta Frank de Boer como nan coach



INGLATERA: Crystal Palace di Premier League di Inglatera ta cerca di apunta e Hulandes Frank de Boer como nan coach.
E ex hungador di seleccion di Hulanda di 47 aña, kende tabata coach di Ajax y Inter Milan, a wordo ofreci e trabao y negociacionnan ta den un fase avanza.
De Boer tabata e prome escogencia di presidente di e euipo di zuid Londres Steve Parish.
E Hulandes ta bay reemplaza Sam Allardyce, kende a bandona Crystal Palace despues di yuda nan no baha for di den Premier League.
De Boer, kende a hunga 112 biaha pa Hulanda, tabata sin trabao, desde cu Inter a retire como coach na November di 2016.
De Boer a bira campeon di Eredivisie cu Ajax 4 aña consecutivo, entre 2011 y 2015.

Markelle Fultz escogi como prome door di Sixers y Ball ta bay Lakers



BROOKLYN: Diahuebs anochi a tuma lugar e escogencianan di draft di NBA y locual hopi a verwacht a tuma lugar, esta cu Markelle Fultz lo bira e prome escogencia di anochi.
Philadelphia 76ers tabata tin e derecho di scoge prome y nan a scoge Fultz di Washington.
E point guard aki ta wordo considera un di e mihor hungadornan di e draft, mirando tambe su atletismo.
Un otro cos cu a sosode manera tur hende tabata spera, ta cu Los Angeles Lakers, cu tabata tin e di dos escogencia di anochi, a scoge Lonzo Ball di UCLA.
Como e equipo cu derecho pa scoge di 3, Boston Celtics a selecta delantero di Duke Jayson Tatum.



Noticianan for di Hulanda

Culebra di casi 5 meter haya na Oosterbeek



OOSTERBEEK: Un persona cu tabata cana banda di e spoor di trein na Oosterbeek, a encontra un culebra di 4,7 meter den un canal di awa bashi, segun polis.

Ora cu e persona a topa cu e asina yama tiger python, e bestia tabata morto caba.

Muy probablemente e culebra tabata eynan pa algun dia caba.

Un vocero di polis a indica cu e no tin ningun idea for di unda e bestia ta bin.

Empleadonan di servicio di ambulans a bay cu e culebra.

Dos Hulandes asesina na Republica Dominicano



EL SEIBO: Dos persona Hulandes na comienzo di e siman aki a wordo asesina, den parti oost di Republica Dominicano.

E curpanan sin bida a wordo encontra Diaranzon, den un buraco traha den tera na un plantacion di caña, segun e corant Diario Libre Diabierna atardi.

Polis a meld cu ta trata di dos persona Hulandes, pero nan no a menciona nomber.

Manuel Santana Montero di Ministerio Publico a bisa cu tur cos ta indica cu ta trata di un reglamento di cuenta den circuito di criminalnan di droga.

Husticia di e pais te ainda ta Sali for di e punto di bista cu e Hulandesnan a wordo hiba pa e sitio, despues di cual nan a wordo asesina eynan.

Polis na e lugar a encontra 12 hulz di bala.

E victimanan ta di edad di 35 pa 45 aña.

Polis motoriza ta pasa cu su brommer door di supermercado



DOESBURG: Clientenan di un supermercado na Doesburg cu tabata cana eyden a haya e susto di nan bida.

Ta e ultimo lugar unda cu bo lo spera di wak un escena di persecusion di polis.

Tur hende a keda hopi asombra, ora cu Diaranzon atardi nan a wak un agente policial riba su brommer ta core den e supermercado.

E polis tabata persigui un homber cu helm bisti, cu a drenta e Albert Heijn local y tabata purba scapa.

Milagrosamente, ningun hende a wordo herida y nada a wordo afecta den e lugar.

Segun polis, e habitante di Doesburg di 17 aña no a hasi caso na e orden di polis pa e para durante un control di trafico.

El a sigui core y na dado momento el a baha for di su brommer y a core drenta e supermercado.

Hendenan cu tabata eybanda na dado momento a logra di para e homber.

Hulandes deteni na Cambodia, pa abuso sexual di mucha



DEN HAAG: Autoridadnan di Cambodia e siman aki a detene un Hulandes di 42 aña, debi na abuso sexual di mucha.

El lo a tene relacion sexual na varios occasion cu un mucha muher di apenas 6 aña, e organizacion di ayudo 'Terre des Hommes' a duna di conoce Diabierna.

E homber a wordo gara, despues cu un tipo a drenta Diadomingo cerca meld punt APLE(Action Pour Les Enfants), cu ta un partner local di e organizacion di ayudo.

E mama a bay cerca e meld punt, ora cu el a ripara cu abuso sexual a wordo cometi contra su yiu.

E mucha muhe a duna un declaracion cerca polis.

Noticia Internacional

Opositornan Venezolano a cera cayanan pa rechaza morto di un manifestante



Opositornan Venezolano a blokea cayanan, indigna pa morto di un hoben manifestante den mannan di un militar den un protesta contra presidente Nicolas Maduro.
Gruponan di opositor a para riba skinanan y varios caya importante di Caracas y di otro ciudadnan, causando caos den trafico den varios area.
"Esaki ta un protesta contra brutalidad cu ta asesinando nos hobennan. Mi tin duele di mi pais, pesey nos mester sigui lucha", segun Rina Torres, bisti na preto, kende a manifesta riba un caya principal na Caracas.
E protesta a wordo convoca despues di fayecimento di David Vallenilla, di 22 aña y recien gradua di enfermeria, kende a haya tres tiro den su pecho, Ministerio Publico a informa, durante disturbionan dilanti di base aereo La Carlota, na Caracas.
Medionan di comunicacion local a divulga potret y videonan na unda por wak un militar, un sargento di Polis Aereo, disparando contra e hoben di cerca, Ministro di Interior, Nestor Reverol a informa.
Cu fayecimento di Vallenilla cifra di morto a bira 75 -hopi di nan hoben- den casi tres luna di protesta contra Maduro, empeora pa convocatoria di Maduro na un Asamblea Constituyente, cu segun compania di encuesta Datanalisis, 69,1% di Venezolano no ta di acuerdo.
E hoben a muri mientras e tabata participa den un protesta, convoca pa Mesa di Unidad Democratico (MUD), di apoyo na Fiscal General Luisa Ortega, kende ta lidera un grupo di chavista disidente cu ta contra Constituyente, pa considera cu esaki ta viola democracia.
Algun chauffeur a uni na e protesta y a para nan autonan, mientras cu otronan, rabia, a purba di habri caminda.
"Ni un mas", "No mas dictadura", "No mas represion", segun pancartanan di manifestantenan den otro sector di oost di Caracas, na unda nan tabata grita: "Maduro cobarde, asesino di studiantenan", "Libertad!.
E indignacion tabata grandi pa motibo cu riba diahuebs, durante un conferencia di prensa, Maduro a adverti cu uso di armanan di candela y scopet cu balanan di gom pa control di orden publico ta "prohibi". Solamente "awa y gas lacrimogeno" ta permiti, el a confirma.

Berlin a denuncia cu nuebe Aleman ta cera na Turkia despues di golpi di Estado fracasa



Ministerio di Relacionnan Exterior di Alemania a informa cu nuebe Aleman -algun di nan tambe cu nacionalidad Turco- ta cera na Turkia y acusa di ta relaciona cu golpi di Estado fracasa registra den e pais na Juli pasa.
Den un conferencia di prensa, vocero di Ministerio, Martin Schafer, a aumenta di seis pa nuebe, cantidad di Alemannan cera, despues cu den ultimo simannan tres persona a wordo deteni, aunke nan a pidi cautela pasobra den algun caso tabata trata di informacionnan no corobora pa autoridadnan Turco.
E caso di mayor resonancia ta di coresponsal di corant Die Welt, e Aleman-Turco, Deniz Yucel, deteni na Februari na Istanbul y acusa di propaganda "terorista".
Schafer a señala cu e no ta kere cu tin mas periodista deteni, pero a reconoce cu tampoco por descarta esaki totalmente, den marco di relacionnan bilateral "hopi dificil", y poco comunicacion entre Ankara y Berlin.
No obstante, el a destaca esfuerzonan di gobierno pa haya acceso na e detenidonan pa ofrece nan asistencia consular y sigui di cerca procesonan habri.
Pa Berlin, prolongacion di prison preventivo ta resulta "problematica, si no ilegal", e vocero a señala, recordando cu ni den caso di Yucel, ni den caso di traductor Aleman, Mesalu Tolu, aresta fin di April.
Schafer a insisti cu comunicacion complica entre capital Aleman y autoridadnan Turco, y su tardanza na momento di informa riba ciudadanonan Aleman deteni, cu nan tin conocimento den ocasion pa famianan.
E ultimo Aleman cera, sin confirmacion oficial, a wordo deteni siman pasa pa polis na Istanbul.

Colombia kier aumenta donacion di organo pa 2.500 pashent cu ta riba lista

BOGOTA: Colombia ta enfrenta reto di aumenta nan cantidad di donacion di organonan di siete donante pa cada miyon di habitante, mientras alrededor di 2.500 pashent ta wardando un transplante pa salba nan bida, segun director general di Instituto Nacional di Salud (INS), Martha Lucia Ospina.
"E transplante ta totalmente cubri pa seguridad social na Colombia, e problema ta cu tin listanan di espera permanente, den momentonan aki tin 2.500 ciudadano wardando organonan y otronan tehido. No tin suficiente donacion", el a adverti.
E funcionario a participa cu equipo Colombiano di deportista transplanta lo competi den XXI Weganan Mundial pa Personanan cu Transplante.
Ospina a destaca cu apesar cu tin regionnan di e pais hopi altruista manera Antioquia, pero tin areanan cu indice di donacion di organo ta hopi abao, te na un punto cu 80 % di fayecido no ta laga nan organonan wordo transplanta.
Asina mes, el a señala cu e ley nobo di transplante aproba un aña pasa cu tur Colombiano ta "donante potencial" y nan organonan ta drenta den sistema di transplante si nan no specifica lo contrario.
"Sin embargo, esaki no a haci un aumento automaticamente di transplantenan", directiva di ICS a indica.



Noticia Internacional

Merca a rechaza peticion di Maduro y a urgi un dialoga na Venezuela



WASHINGTON: Gobierno Mericano a rechaza peticion di presidente Venezolano, Nicolas Maduro, di reunionnan di "alto nivel" cu Washington y a asegura cu na su lugar mester enfoca "den discusionnan na Venezuela mes pa soluciona situacion politico, economico y humanitario".

"Nos ta al tanto di comentarionan di presidente Maduro. Nos ta recomenda pa implica den discusionnan den Venezuela pa soluciona situacion politico, economico y humanitario", segun un funcionario di Departamento di Estado cu a pidi anonimato.

E vocero a contesta di e manera aki, un anuncio di Maduro cu el a aproba reunionnan di "alto nivel" cu Merca, y na una el a mustra su disposicion di dialoga cu su colega Mericano, Donald Trump, si e logra "wak e berdad" riba Venezuela.

E funcionario Mericano a subraya cu Gobierno di Caracas "mester cumpli cu compromisonan haci durante proceso di dialogo di aña pasa pa establece un ambiente positivo y constructivo na una nan por negocia y logra un mediacion entre tur banda na Venezuela".

"Gobierno mester alcanza un acuerdo cu partidonan di oposicion riba un calendario pa celebra eleccion rapido, respeta Constitucion y Asamblea Nacional, libera di manera inmediato y incondicional na tur preso politico, y atende necesidadnan humanitario di Venezolanonan", el a agrega mientras el a descarta reunionnan cu funcionarionan Venezolano.

E yamado di Maduro na dialogo a tuma lugar den medio di un ola di protesta contra Gobierno Venezolano, pa crisis politico y economico cu ta azota e pais, cu ta enfrenta un recesion economico y un inflacion cu a supera 700 % anual na 2016.

Algun di e manifestacionnan a bira violento y a laga por lo menos 75 morto y mas di mil herido, segun cifranan di Fiscal Venezolano.

Maduro a insisti cu e proceso pa reforma Constitucion, cu el a cuminsa dia 1 di Mei, lo ta "epicentro" di dialogo na Venezuela.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Trump a pidi restringi asistencia social na imigrantenan

CEDAR RAPIDS, Iowa: Presidente di Merca, Donald Trump, a bisa cu e lo impulsa un ley cu lo impedi imigrantenan pa ricibi asistencia social pa por lo menos cinco aña, apesar cu mayoria ya ta wordo nenga.

Trump a bisa den un bishita na Cedar Rapids, na Iowa, cu "a yega momento" pa "normanan nobo di imigracion" cu lo rekeri cu esnan cu kier drenta den e pais, demostra cu nan por mantene nan mes economicamente y wordo prohibi pa ricibi asistencia social pa por lo menos cinco aña.

El a bisa cu su gobierno lo ta "implementando ley den poco tempo".

Sin embargo, no ta sigur con e propuesta di Trump por cambia situacion actual.

Leynan di imigracion di Merca ya ta prohibi extranheronan cu ta drenta den e pais cu visanan di imigrante ta elegible pa servicionan federal manera Seguro Social y coupon pa alimentonan pa prome cinco aña.

Generalmente Estadonan tin autoridad pa determina rekisitonan pa programanan local.

Extranheronan cu visa di no imigrante y esnan cu no tin status legal ta wordo nenga tur e beneficionan aki.



Un Venezolano y dos Colombiano deteni na Spaña pa trafica cocaina den coco



Guardia Civil di Spaño a anuncia cu nan a descubri coconan yena cu casi 50 kilo di cocaina den un cargamento di fruta fresco cu a yega aeropuerto di Madrid desde Colombia, den un operatico na unda un Venezolano y dos Colombiano a wordo aresta.

E coconan a wordo perfora, y despues yena cu cocaina likido, y asina yena cu un resina di e color di e fruta, Guardia Civil a splica den un comunicado, señalando cu cada un di e 65 caha di fruta tabata contene solamente un coco cu droga, pa "lanta sospecho".

Den total, e cargamento cu a yega aeropuerto di Barajas tabata di 902 kilo di coco y bacoba tabata contene 48 kilo di cocaina.

E droga a wordo detecta ora cu scanner a mustra un densidad fuera di normal den e coconan.

Autoridadnan a aresta tres persona cu tabata wardando e cargamento, "un muher di origen Venezolano y dos homber di nacionalidad Colombiano, kendenan a wordo acusa di un delito contra salud publico", e comunicado a agrega.

Noticia Internacional

Santos: FARC "no lo existi mas" despues di entrega armanan na Nacionnan Uni



Presidente di Colombia, Juan Manuel Santos, a bisa na Paris cu Nacionnan Uni lo anuncia cu FARC a entrega "100% di nan armanan" kiermen cu nan lo "no lo existi mas" como grupo gueriyero, despues di mas di medio siglo di conflicto arma.

"Dia 23 di Juni, Nacionnan Uni na Colombia ta bay declara cu FARC a entrega 100% di nan armanan", e mandatario Colombiano a señala den un forum economico cu empresarionan.

"FARC, e gueriya mas poderoso y mas bieu di America Latina, no lo existi mas", el a agrega desatando aplausonan den e sala.

Santos, kende ta na Francia desde diaranzon den un bishita oficial, a señala cu e noticia "ta cambia historia di Colombia".

Desde diamars, e gueriya marxista ta entregando 40% cu a resta di nan armanan na mision di Nacionnan Uni na Colombia, como parti di proceso di paz alcanza aña pasa cu gobierno di Santos. E otro 60% ya nan a entrega esaki den ultimo dos siman. E presidente, cu pa motibo di negociacionnan exitoso cu FARC a ricibi aña pasa Premio Nobel di Paz, a anuncia diadomingo pasa cu dia 27 di Juni lo tuma lugar un "acto di ciere di tur proceso di entrega di arma". FARC tin mas di 900 escondite di arma cu mester wordo destrui pa Nacionnan Uni prome cu 1 di September, segun acuerdo di paz firma na November pasa na Cuba.



Cuatro persona a sigui desapareci y ocho bombero a resulta herida pa un candela cu a sigui activo casi 24 hora despues den un edificio bieu den centro di Lima, uza como deposito di articulo. E candela a cuminsa diahuebs merdia den e edificio conoci como "Galeria Nicolini". E candela a moviliza alrededor di 500 bombero di diferente area.

Leopoldo Lopez a grita "nan ta tortura mi" den prison Venezolano



CARACAS: Opositor venezolano Leopoldo Lopez a grita "nan ta tortura mi" for di prison militar di Ramo Verde, na unda e ta deteni desde 2014, segun un video cu a wordo difundi pa su casa, Lilian Tintori, den rednan social.

"Lilian, nan ta torturando mi. Denuncia esaki, denuncia! Lilian, denuncia", Lopez a grita Tintori segun por wordo scucha den e grabacion di 26 seconde di duracion cu a wordo graba desde cercania di prison, situa pafor di Caracas.

"Leopoldo ta grita desde Ramo Verde. Mi ta denuncia cu Leopoldo ta wordo tortura", Tintori a bisa den un video sin duna mas detaye, kiermen no ta conoci ki dia esaki a wordo graba.

Mas tempran, e casa di e politico Venezolano a denuncia cu su casa tin 78 dia sin acceso na su abogadonan y a responsabiliza e situacion na presidente di e pais, Nicolas Maduro.

"A pasa 78 dia sin cu Leopoldo a ricibi bishita di su abogadonan. Un bishita, un yamada loke sea. Leopoldo ta incomunicado", Tintori a declara den un conferencia di prensa na Caracas.

Casa di Lopez a añadi: "Y nos ta denuncia e orden cu Diosdado Cabello a duna na television", den referencia na prome vicepresidente di Partido Socialista Unido di Venezuela (PSUV).

Tintori a haci un yamado na Comision Interamericano di Derechonan Humano (un organo di Organizacion di Estadonan Americano) pa interveni den caso di Lopez y a denuncia cu e representante Venezolano den e organismo a blokea su intento di presenta argumentonan dilanti di e comision.

Sao Paulo tambe lo corta fondonan pa carnaval 2018

RIO DE JANEIRO: Sao Paulo lo recorta fondonan publico pa su carnaval anual, segun alcalde Joao Doria, despues cu Rio de Janeiro a tuma una medida similar.

Doria no a bisa con grandi e recorte lo ta, pero gobiernonan Brasilero di varios nivel ta enfrentando recortenan grandi di presupuesto debi na un recesion economico. Sao Paulo a inverti nuebe miyon di dolar den carnaval e aña aki.

Sin embargo, e alcalde a priminti cu nan lo busca fondonan priva pa cubri recortenan municipal.

"Pa motibo di e falta di fondonan di presupuesto cu nos a hereda, ta fundamental pa nos reorganiza nos finanzas y inversion pa areanan cu ta prioridad y haci esaki cu responsabilidad fiscal", Doria a publica riba su pagina di Facebook.

E funcionario a anuncia e plan despues di un reunion cu otro alcalde, incluyendo di Rio de Janeiro, Marcelo Crivella, kende a anuncia reduccion similar di presupuesto di carnaval di su ciudad, esun mas grandi di mundo, loke a causa protestanan den fin di siman pasa.

Organizadornan di carnaval di Rio de Janeiro y promotornan di schoolnan di samba a sostene cu medida di alcalde Marcelo Crivella, kende tabata un Obispo pentecostal, ta motiva pa su creencia religioso.

Doria a elogia carnaval di Sao Paulo pa su "magia y magnitud" y a bisa cu e lo traha cu sector priva pa cubri recortenan cu e ciudad ta haciendo.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

CHICA POS
DRD SepticTank
Ta chica pos y habri tuberia.
- Residencial y commercial.
- Tur tipo di construction y transport.
Servicio di Septic 24 ora.
6005420 / 6002529 / 5670040

PROMOCION ESPECIAL
Ta bende santo pa pleister, santo pa pega blokki, tur clase di piedra y graniet, corta mata, grandi y chikito tira sushi afo.
Tin transporte.
Cel: 562-2532.

GRATIS GRATIS
Nos ta piki tur auto bieuw, por nada. Tambe nos ta piki airco, washmachine, bateria, stoof, frigidaire etc.
Yama nos 561-4297 of 600-6883.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel; 567-3515 / 560-9470

STUDIO APARTM.
Warawara 32, Sta. Cruz.
Awa + coriente apart.
Incl. cable y wifi.
Afl. 700,= + borg.
Cel: 563-7289, priva.

TA CUMPRA
Holoshi antiek y moderno di bon marca.
Di man y muraya y otros.
Info: 749-5087.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 585-8534
Pos Chiquito 25-G Aruba

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344.

ARUBA HOME REALTY
Bo tin un cas cu su balor bou Di Awg 250.000,
Y lo kier bende lihe?
TUR BARIO

Contact nos awe mes pa bende bo cas
& ricibi un Taxatie rapport gratis
di un taxateur renombra.

561-9797
info@tmagroup.net

TA BUSCA TERENO
Entre 1000 te cu 3000 M2
Den tur barrio pabow di brug. Tereno mester tin aceso na caminda
Prijs -/+ 100 per M2
Financiamento propio & Por cumpra di biaha.

561-9797
info@tmagroup.net

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

Tereno limpi cu bobcat pa Afl.90,- pa ora, tira sushi afo y ta bende santo, graniet na bon prijs.
Yama 745-9802

REPAIR ???
Problema cu frigidaire? Cooler of freezer? Ice-maker? Washmachine? Dryer? Airco? Coriente?
Cansa di yama pa mesun problema y ainda NADA?
Cel: 593-0373
CALIDAD Y CONFIANZA SEMPER NA PROME LUGA.

English speaking lady seeking part-time job.
Cel; 641-7638.

SE ALQUILA/TA HUUR
Cas familiar 3 camber, 2 baño tur cu a/c inverter, tv camber, terraza grandi BBQ, jacuzzi.
Ta inclui internet cable tv.
Afl. 1800,= pa luna + dep.
Pos Chiquito 253,
Casas del Caribe. Cel; 594-6701.

TA BENDE
Suzuki Sx4 2013, autom., a/c, CD, mcreem.
Hyundai Elantra 2010, autom., a/c, CD, 4 drs.
Info: 594-3050.

TA HUUR
camber na Tanki Leendert.
Cel: 562-7668.

TA BUSCA
Mucha muher cu permiso pa traha na Central Bar.
Edad 18-35 aña.
Pasa personalmente of yama despues di 10'or.
Cel: 593-9643, Alto Vista 15-F.

TA HUUR
Apartment semi muebla
Afl. 875,= pa luna + 1 luna deposit.
Luz y awa apart. Sin yiu.
Alto Vista 15-F, yama desp. di 10'or am 593-9643.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084.

APPLIANCES REPAIR
Nos ta drecha: wasmachine, dryers, frigidaire, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234

VERF Y DAK
Pa tur trabao di verf cas, negoshi, joint compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736

TO RENT
Alto Vista, well located beautiful semi furnished, 1 bedroom apt. Afl. 1250,=.
Gas, internet and cable included, water and electricity excluded. To call for an appointment please call after 14 hours. Cel; 592-3828 or 745-9765.
No pets allowed.

Primito
Problema cu Insectos: Garpata/Kakalaka/ Fruminga/Comehein?
Jama: 588-4000

SERVICIO
Pa pueblo di Aruba.
Heavy equipment. Nos ta haci tereno limpi, coba fundeshi y pos, pool y demolation.
Pa mas info. por yama cel: 662-7644.

AIRCO
"SPECIAL" pa servicio di airco inverter solamente Afl. 95,= + split unit solamente Afl. 85,=.
SERVICIO LIHER Y GARANTIZA.
(Tecniconan certifica).
Cel: 740-7158 / 565-3232.

TA BUSCA
trabou di part-time Security.
6 - 10 pm / 6 - 11 pm.
Cel; 745-6214.

TA HUUR
Studio apartment na Santa Cruz cu pool.
Cel: 593-9101.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

TA HUUR
Bo mester di espacio pa warda Artefactonan di balor. Nos ta ofrece almacenahe grandi 50m2 na TL103, Afls. 450,- p/luna
Tel: 5829244/5828824

TA HUUR APPARTEMENT
grandi muebla naTL 103
•1 camber,Awa, Gas,Cable TV, private parking uso di pool.
•Wi-Fi spot available
•Afl. 1250,= pa luna
Tel 5829244 /5828824

OPORTUNIDAD PA TRABOW
Un trahado di leishi cu conocemeno basico di carpinti fini cu experiencia y creativo den trahamento di leishi pa cuadra, potret, t-shirt y mas y tambe cu sa stretch canvas
Solicita na:
Italiestraat 24 A Lok. # 3 of email bo CV cu potret na:
admin@lamericagallery.com
Tel.: 583-0800

ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL.: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.
Find us on Facebook

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

DIARIO
Tel: 582-6747

Fondo di Pensioen di Sector Turistico lo tene nan Asamblea General

ORANJESTAD (AAN): Ayera Fondo Di Pensioen di Sector Turistico a tene nan Asamblea General di nan Pensioenfonds na La Cabana.

E miembronan cu a asisti a cera conoci cu e Hunta di Directiva. Fondo di Pensioen tin cambio den e Hunto di Directiva, nan tin un Chairman nobo, nan ta bay duna cuenta di e cifranan na e miembronan.

Sr. Anselmo Pontilius tabata e "Guest Speaker". Sr. Pontilius ta co- fundador di e Fondo di Pensioen aki.

Tambe a duna splicacion riba nan vision cu nan tin, kico ta e proyecto cu nan ta bezig cu nan.

Den e asamblea e miembronan ta haya informacion di nan pensioen. Y door di esaki, ta conscientisa nan miembronan y ta wak con solido e fondo ta.

E Asamblea General ta primeramente pa miembronan di e Fondo di Pensioen. Pero Aruba en general tabata invita.

Direvtora Sra. Sanaa Baroud a splica cu nan a cera 2016 cu 83 miyon, y compara cu e aña anterior, nan a crece di 68 pa 83. Dus nan tin 20 miyon extra na assets. Nan miembronan ta mas di 8 mil y e ta sigui crece. Y ainda tin hopi espacio pa sigui crece. Nan sistema di administracion ta hopi simpel y transparente. Nan miembronan tin acceso online, kico nan doño di trabao a contribui pa nan. E Fondo di Pensioen ta up to date, tanto cu nan Pensioenadministratie y nan Financieel Administratie. Ayera tambe a lansa nan app di PFTSA y lo tin acceso na tur informacion personal di miembronan.



Un persona por bin y atende e Asamblea, pero ora cu nan kier afilia na nan compania, nan ta referi na e extracto di Camara di Comercio, y nan statutonan, pa wak si enberdad nan ta cay bou di e sector turistico. Un persona individual no por afilia ariba su mes.

Sector turistico ta un sector hopi amplio. Tin companianan cu bo no ta pensa cu no ta cay bou sector turistico. E ta un lista cu ta registra na CBS, y eynan ta registra. Pero e companianan cu ta duda si nan ta cay of no, bou di sector turistico, por yama na 582-4499 of pasa personalmente na Vondellaan 21- B.

Durante e Asamblea tabata tin coleganan di Fondo di pensioen presente, cu a duna splicacion si e compania ta cay bou di sector turistico of no, segun sra. Sanaa Baroud, directora di e Fondo Di Pensioen Sector Turistico di Aruba.

Homber a forza su ex amiga pa guli laxante pa por saca droga

ORANJESTAD,(AAN); --- Recien den corte na Hulanda un caso serio a wordo trata y corte a baha pisa y a condena e homber na 11 aña di prison. Tabaa dia 29 di juni 2014 cu e homber tabata warda na Noord Hollande Huizen riba su ex amiga. E muher lo a gulpi 60 bolita di cocaina cual el a transporta di Surnam pa Hulanda. E homber a forza su ex amiga pa guli 8 pildo di Laxante pa asina e por horta e bolitanan. Tambe e homber a fula su ex y a hinke den su pia.

Ademas, un homber cu tabata hunto cu e muher el a hinca. Despues e homber a horta joyanan di e muher.

Segun e homber acusado, e muher deb'e placa.

E castigo ta igual cu e castigo di prison cu e corte di Lelys stad a inpone na 2015, pero dos aña mas halto cu e fiscal a exigi dos siman pasa.

Huesnan a haya e caso hopi serio y ademas no ta prome biaha cu e homber di 50 aña aki a wordo sentencia pa delicto cu violencia.

SUNDAY
RELAX
CROWN
TA HABRI TUR DIADOMINGO
• Di 10AM - 2PM •
Crown

pa biba mihor

AWE! INSTANT CREDIT



Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra I www.amcunicon.com



DEN AMBIENTE

PoetsTV

SV BRITANNIA RUMBO PA ST. MAARTEN PA REPRESENTA ARUBA DEN WOMAN'S DUTCH CARIBBEAN CUP 2017..



** Ayera e Lady Puma's Britannia Aruba a viaha pa Sint Maarten pa representa Aruba den e TorneoDucth Caribbean Women's Soccer Cup 2017. E Torneo a iniciaayeranochi y lo terminaDiadomingo 25Juni. Lady Puma's Britannia Aruba como e actual Campeon di Aruba den division di Damas 2015/16 y porcierto ta den pleno Play-Off cu RCA Damas, sin duda lo bai ta bon representa pa Aruba. Deseonan di hopiExito y ta spera nan bekna Aruba cu e COPA..

	Dutch Caribbean Women's Soccer Cu
Friday, 23 June, 2017	Opening ceremony
	Oualichi WSA vs Bonaire selection
Saturday, 24 June, 2017	SUBT Korsou vs SV Britannia
	Bonaire selection vs SUBT Korsou
	SV Britannia vs Oualichi WSA

PLAY-OFF LIFIDA SUB11 (A) PLATA 2016/17..

FC SAN NICOLAS DEN UN TREMENDO WEGA TA GANA SANTA FE2 CU E SCORE DI 5-2.



** MesterFelicita e reconocido DT BILL SNIJDERS pa e tremendotrabao cu e ta realizando pa e muchanan di San Nicolas LIfida Sub11. Bill a conta mi cu e promerdia cu el a cuminsa train e muchananaki, nan no por a skop un bala y no a give up pa sigi train e muchanan y awe e ta sumamentesatisfecho con e muchananaki den tempo record a sa di progresa pa hungafutbol y tebai den Play-Off y ta gana nan weganan. Sin dudaunmerecido APLAUSO pa DT Bill Snijders.

YARD SALE
SATURDAY: 1 JULY, 2017
TIME: 8.00 AM - 12.00 PM
LOCATION: ATCO BARCADERA
15% DISCOUNT ON PAVERS
10% DISCOUNT ON PLASTERING SAND
SPECIAL DISCOUNT ON READY-MIX CONCRETE BLOCKS SPLITBLOCK HOLLOW 6"
EXTRA DISCOUNT CORNER
ATCO
Main Sales offices 582 4684

CRYSTAL & SEAPORT Casinos
ARUBA'S Malta Balashi
SETAR
BRIGHT Bakery

Aruba Soccer Academy un biaha mas ta organisasu Summer Camp den luna di Juli..



** Ribapeticion di mayornan y e propiomuchanan, Aruba Soccer Academy (ASA) ta bolbeorganisasuexitoso Summer Camp den luna di Juli, cual ta e temporada di vakantiegrandi. E prome Aruba Soccer Academy a resulta den unexitorotundo. No tabataintencion di ASA pa bolbeorganise e añaakidebi cu e Coachnantambetabatadesea nan vakantie, perodebina e demanda y e deseo di e propiomuchanan, ASA a tuma e desicion pa bolbeorganisa e Summer Camp. Pa esnan cu ta interesa pa yudananyiuprogresa den sudeportepreferi cu ta Futbol, poyamana 5925235 of email arubasocceracademy@gmail.com.

SUMMER CAMP 2ND EDITION
ASA ARUBA SOCCER ACADEMY
INSCRIBI AWE MES!!
FECHA DI CAMP: 10 di Juli pa 14 di Juli 2017
ORARIO: 9AM - 12PM
LOCATION: Stadion Frans Figaroa Noord
EDAD PA PARTICIPA: 4 - 13 Aña
PRIJS: Afl. 175,00 pa mucha incluyendo uniform
SUMMER CAMP PA MUCHA HOMBER Y MUCHA MUHER
NOS TA SPERABO!!
Pa inscripcion yama na Tel: 5925235 of manda nos un email na arubasocceracademy@gmail.com

MENU SPECIA
24-25 juni 2017
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
24 juni: seafood stoba, ham fried rice cu galinja of porkchop, BBQ criyoyo y sopi seafood.
25 juni: Porkchop of galinja den Spanish sauce, Carni yena, Filet di grouper cu funchi of pan bati, PARILLA MIXTA, y sopi carni

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

TA HUUR
Un apartment muebla pa un of dos persona. Prijs Afl. 900,= pa luna y deposito Afl. 900,=. Situa na Pos Abou bario trankil. Exclui awa, coriente y cable. Pa mas info. yama 592-4291.

TA HUUR
na Oranjestad. Appartment luhoso y muebla di 1 camber, 1 sala / comedor / cushina, baño / w.c. etc. Tur utilidad inclui. Prijs Afl. 1300,= / luna. Deposit Afl. 650,=. No pets / no children. Cel: 593-7088.

PA TAROT
Ochum N.V.
594-4431

FOR RENT
Apartment at Wayaca Residence close to airport fully furnished, 1 bedroom, bathroom, kitchen, airco inverter, incluisve gas + cable utilities exclusive. No pets allowed. Rent Afl. 1100,= + month deposit. Cel: 741-4350.

TE HUUR
Omgeving Palm Beach, 2 sl.kamers, 1 bdakamer, te gebruiken als kantoor of woonhuis semi gemeub., afgesloten tuin, vollledig a/c. Incl. kabel, internet, excl. water en electra. Afl. 1550,=. Cel: 563-1406.

NOW HIRING
• DIVE BOAT CAPTAIN
Must have captain license
*Dive master
*Scuba Instructor
Unique Sports of Aruba.
Cel: 593-3058
JOIN A GOOD TEAM!

PORCH/GARAGE SALE
Diadomingo 25 Juni 2017 di 9:00am pa 6:00pm. Adres: Sabana Blanco 138. Yama nos na Tel: 745-7007 / 593-9676 / 735-5013. Lo tin hopi cosnan e.o. pa cas, pa baby, juguetes, buki, paña, joyas etc. Prijsnan super barata. Pasa bo mes bin wak. Frio di Fruta, conserve di tamarijn. Lo tin algo pa bo sigur!

SERVICIO
Ta drecha, instala, airco, wasmachine, dryer, stoof y forno. Ta haci trabao grandi y chikito
Tel: 7436308

CONSTRUCTION
Pa tur trabaonan grandi of chikito, pega blokki, pleister, basha vloer, pega tegels, traha dak, plumbing, cas completo, cur di cas, etc. Bon prijs. Cel: 563-1650

Cas pa huur of camber apart. Seroe Biento 27-A. Cel: 569-2263.

TA BUSCA
Housekeepers / Camarera cu experiencia. Hende serio. cu firma liber, paspoort Hulandes of casa cu Arubiano so aplica. No ta debolbe yamada perdi! Yama na 593-6176.

WHITE HOUSE APARTMENT
TA BUSCA
un hende muher pa traha trabou di anochi cufirma liber. Edad 40 aña pariba. Pa info. pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828 y despues di 4'or pm na 582-6420.

TA BUSCA
CLEANWHEELS ARUBA
mester di Carwasher. Preferibel cu rijbewijs. Yama 736-9191.

TA HUUR
Apt. nobo muebla na Piedra Plat, camber, baño y cushina. Tur apart ± 40 m² plus porche. Pa 1 of 2 persona, sin yiu. Prijs Afl. 975,=. Cel; 566-7622.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas na Alto Vista / Noord di 3 camber y 2 baño, construi 237 m² y cu balcon cu bunita view y pa Afl. 580.000,=. Yama Mito na 593-6318 pa mas

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

GARAGE SALE
Diadomingo 25 juni
Ora: 10.00 am
Pos Chiquito 59-C.
Cel: 563-8853.

TA HUUR
un apartment grandi cu airco inverter, no muebla Afl. 1000,= p/l. Inclui awa, coriente, cable, internet y serlimar. Dep. Afl. 750,=. Na Tamarijn, pa single of pareha. Hende serio. Cel: 660-6004.

CLEARANCE SALE
LIQUIDACION / AS IS WHERE IS!!!
Shelving / reki pa cas + deposito di 10'x3'x2' Afl. 50,= c/u.
Cantilever racks super heavy duty pa yard + deposito.
12'x8' double wings Afl. 200,= c/u.
Nan prijs nobo ta por lo menos 10 biaha mas halto.
Tel: 588-2828
E.&E. TRADING
Sabana Blanco 1-B, Avnda. Papa Juan Pablo II Dakota, Rondweg.

ARTICULONAN USA & NOBO!
Heavy duty racks pa yard & warehouse, shelving pa cas & deposito, chests, partition di plywood, recliner, TV stand, baby bed, sofa, counter & cabinet, night table, bar chairs, haula pa negoshi, kozijn & bentana di palo, restante di glas, frame pa cama, porta di palo y di hero, laba plato, shopping carts, lessenaar & stul, elec. calculator, fire extinguisher, safe, computer table, lampi, vertical blinds, caha largo bashi di palo, exercise bike (nobo!).
E & E TRADING,
Sabana Blanco 1-B, Rondweg, Dakota, Tel: 588-2828

GRANDIOSO GARAGE SALE
Diadomingo 25 juni
Paña, articulonan di cas.
Bloemond # 5, 9-2 pm.

TA BENDE
un auto V.W. Polo aña 2002 automatico Afl. 1000,=. Mester drecha wiper, hood, porta. Cu seguro y number. Info. 660-7137.

CURSO DE INGLES
Ofrecemos curso de Ingles para los que quieren hablar Ingles en corto tiempo. Cel: 748-5158.

TA HUUR
Apartamento Bonaire # 2 Aruba. Banda Store San Nicolas. Cel: 597-1537.

VLOOIENMARKT
25 juni, 9.00 - 2.00 pm. Motaña # 1-A dilanti Frans Figaroa. Hopi cos barata, mata nobo, berdura fresco, paña, sapato y hopi cos nobo.

TA BENDE
un drumset marka Peavey. Pa info. cel: 592-9901.

TA BENDE
un set di sala den bon condicion di 3 pida Afl. 800,= pero prijs ta discutibel. Ta regala cu ne un T.V. Panasonic di 42 inch. Traha bon bon solamente e color mester set. Cel: 561-2492 / 583-1231.

GARAGE SALE
Diadomingo 25 di juni Boegoeroei 77 Hopi articulo barata. Cel: 594-0085 / 593-5901.

TA HUUR
Un apt. di 1 camber, semi muebla. Afl. 800,= pa luna + 1 luna di borg. Excl. awa + coriente. Cel: 560-0846 Seroe Blanco 163-C.

ASSOCIATED REALTORS
Interesa pa huur bo cas of apartment y no tin tempo pa atende cu esaki, anto laga nos haci tur e tramitenan pa bo na un manera responsabel y serio. Tambe awor nos por maneha huur di bo cas. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un edificio commercial fixxer-upper na Savaneta di 522 m² riba tereno propiedad di 1371 m² cu potencial pa inversion y pa Afl. 395.000,=. Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR
un trailer pa 1 of 2 persona Afl. 650,= pa luna cu cable inclui. Available 1 juli 2017. Pa mas info. yama 592-3999 of 560-2424.

SE ALQUILA
Apto. 2 personas. Agua y luz aparte. Zona de cementerios de Playa. Afl. 800,= + mes de deposito. Cel: 560-9860 / 563-9050.

FOR RENT
Apto. na Tanki Leendert. Full muebla, servicios excluidos. Afl. 850,= + Afl. 850,=. Cel: 732-1139.

TA HUUR
Apartament muebla, airco inverter, camber grandi, cushina, baño, area Super Food. Cable, internet inclui. Prijs Afl. 850,=. Tel; 587-6113.

TA HUUR
La Cabana 4 aug - 18 aug 4 persona, siman 31 -32. $ 750,= p/siman y.bergsma@hotmail.com 740-9255

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

TA BENDE CAS
2 camber, 2 baño. Tereno eigendom 458 m², Noord. Afl. 205.000,=. Info: 566-6552.

TA HUUR
Apartment di 1 camber, ta inclui awa, coriente, cable, full muebla pa 1 persona of pareha. Awg. 1100,=. Montaña 31-M. Cel; 568-3315.

BO POR TIN CANCER
Y bo tin fe cu lo bo por cura y bo ta kere sin mira. Yama cel: 733-5858 cu Joseph.

FOR RENT
Camber na La Cabana Semana 28, 15 - 22 julio. Studio Afl. 1200,=. Cel: 592-7720 / 737-4141.

WANTED
Service Representative
To wash, pick up and deliver cars.
Must drive standard.
Must speak English and Spanish.
ECONOMY CAR RENTAL
Required:
Driver's License
Dutch Passport
Apply in person
Schotlandstr. 65
Tel; 583-0200

TA HUUR
un studio apartamento no muebla Afl. 800,= p/l mas deposito Afl. 800,=. Awa y coriente no ta inclui. Cable y internet ta inclui. Hubadastraat 16, Ponton. Yama cel: 594-4368.

PUSHI POR NADA
Mi tin un pushi chikito color gel 2 luna bieuw.
Call me: 741-9585

Vacation Special
Aruba Beach week # 29, 22 July-29 July. Aruba Beach week # 30, 29 July - 5 Aug. ground floor units 4 persons $ 725,- All weeks
call: 583-4403 / 560-3297

FOR RENT LA CABANA BEACH
1 bedr July 6-13 sleep 4 gr. floor $861,-
1 bedr July 13-20 sleep 4 gr. floor $861,-
1 bedr July 14-21 sleep 4 gr. floor $861,-
1 bedr July 22-29 sleep 4 2nd floor $861,-
1 bedr July 2-9 sleep 4 gr. floor $900,-
1 bedr July 30-Aug. 06 sleep 4 gr. floor $900,-
Si bo ta interesa contact Cell # 733-5858, Joseph

TA HUUR
apartment full muebla, e ta bon situa na Palm Beach. Ta inclui awa, cable. Hopi bunita e apartment y lo tin wifi, garage apart. Tel: 562-2062

TA HUUR
1 bedroom apartment na Tanki Leendert, Afl.875,- Tel: 592-7697

DIRECTV
Nos tin e miho systema di television pabo. Mas cu 200 canal y te hasta den high definition, pa luna Afl.100,- so. Yama awe cu e guarantia di Ciclasa N.V., 592-4290

TA HUUR
Un studio apartment pa 1 te 2 persona, muebla, prijs Afl.950,- plus 1 luna borg. Yama 593-4366

GEZOEKT
Maintenance man voor onderhoud appartementen. Tel: 733-9087

AIRCO
Ta drecha tur tipo di frigidaire, airco split unit, cooler, freezer, washmachine. Instalacion, reparacion y servicio ligero y garantizado. Cel: 568-0681

CLEARANCE SALE 50% OFF!
Verf, bara & plachi di hero, garage door 8'x8', toilet seats, w.c. & labamano "American Standard", toilet bowl, pvc pipe ½"-2", pvc fittings, clear plexiglass, 7" plastic letters & numbers, bandera cu mensahe, leishi di palo, restante di glass. **E.&E. Trading**, Sabana Blanco 1-B, Rondweg, Dakota. Tel: 588-2828

Durante e conferencia di crucero PAMAC:

A.T.A. cu reconocimento special pa Florida-Caribbean Cruise Association

ORANJESTAD (AAN) – Durante e conferencia crucero di PAMAC, cual a tuma luga siman pasa, un total di 83 miembro platinum di FCCA y 47 invitado internacional a participa. E Platinum Associate Member Advisory Council Conference (PAMAC) di Florida-Caribbean Cruise Association (FCCA) ta un evento cu Aruba Tourism Authority ta wak como un oportunidad excelente pa ilustra e avancenan cu Aruba a conoce. Hunto cu socionan local, A.T.A. a prepara un programa caminda e participantenan di e conferencia a experiencia Aruba como destino turistico y por a nota cu e participantenan a keda impresiona cu nos producto turistico.

Durante un anochi special riba Plaza Padu, FCCA a ricibi un otorgamento di parti di A.T.A. y A.P.A.







Por a nota presencia di 4 diferente ministernan for di diferente isla cu tabata presente na nos isla specialmente pa e conferencia di PAMAC.

A.T.A. a pidi e artista conoci, Gilbert Senchi, pa traha un arte special cu a wordo otorga na Florida-Caribbean Cruise Association. Esaki a wordo entrega como aprecio pa e relacion cooperativo, pa e desaroya di e producto entre socionan bilateral y pa e hecho cu conhuntamente nos ta nabega den futuro mantieniendo fuerte nos mision pa crea un relacion di beneficio mutuo entre Aruba y e industria di Turismo crucero. E artista encarga a traha un replica di e anker publico mas grandi di nos isla, (situa net na entrada di Colony) y a posiciona esaki riba un compas. Riba e compas a graba e posicion/coordinacion di Aruba for di Florida. Esaki a wordo otorga na Michelle Paige, directora di Florida-Cribbean Cruise Association door di nos Gobernador Su Excelencia Sr. Alfonso Boekhoudt y Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di A.T.A., den presencia di Jossy Figaroa, Director di Aruba Ports Authority.

FCCA, pa medio di e Presidente Michelle Paige, tambe a otorga un placa di reconocemento na dignitarionan y socionan di A.T.A. y APA.

Turismo crucero ta forma un parti importante di Aruba su turismo en general. Compara cu e prome 5 luna di 2016, turismo crucero pa 2017 a aumenta cu 12. 8%. Esey ta un total di 45.015 bishitante mas cu e mesun temporada di aña pasa. E aña aki Aruba lo spera 750.000 pasaheronan crucero. Pa otro aña esaki lo ta 817.000, un record nobo pa loke ta cantidad di bishitante. Esaki ta un otro logro grandi pa cu turismo crucero pa Aruba, cual ademas lo celebra 60 aña den e industria di turismo.

Riba e potretnan por mira mas di e evento special aki.

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

FOR RENT
Aprt na Noord. 1 room, w.c, and kitchen. Amoblado. Incluye: agua, cable, electricity and Wifi. Afl.850,- + 1 month deposit. FOR RENT DirectTV di Colombia Afl.65,- pa luna. Tl: 600-7440

ARUBA HOME REALTY
Bo tin un cas cu su balor bou Di Awg 250.000,
Y lo kier bende lihe?
TUR BARIO
Contact nos awe mes pa bende bo cas
& ricibi un Taxatie rapport gratis
di un taxateur renombra.
561-9697
info@tmagroup.net

TA BUSCA TERENO
Entre 1000 te cu 3000 M2
Den tur barrio pabow di brug
Tereno mester tin aceso na caminda
Prijs -/+ 100 per M2
Financiamento propio & Por cumpra di biaha.
561-9697
info@tmagroup.net

DAK
Pa tur trabou di drecha dak cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak. Yama nos na 566-7736.

Tene cuenta cu cablenan den Hospitaalstraat



ORANJESTAD,(AAN); Manera ta conoci, tin biento fuerte ta supla e ultimo dianan aki. Un habitante cu ta biba den area di Hospitalstraat kier a spierta personal tecnico di Elmar pa nan pasa tira bista debi cu takinan di e mati di Kwihi por causa chispa cu tur su consecuencia. Nan ta hala atencion pa tene cuenta pasobra tin peaton y vehiculonan ta pasa den cercania.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Oracion pa awe:



Señor, mi tambe kier mira cambio den mi bida. Mi tambe kier mishi cu Bo, pa mi exsprencia bo obranan milagrosa, Hasi mi fe cada dia mas orofundo.

ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

"Señor ta mi Luz y salbacion. Señor ta fortalesa di mi bida. Grandi ta Su bondad y amor."

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Cornelis C. Croes
(mihor conoci como Nes)
*16 September 1939 – + 17 Juni 2017

Na nomber di:

Su yiu:	Mariela y Shemmy Vlinder-Croes
Su nieta stima:	Alisha Vlinder
Rumannan:	Rosendo (Buchi) y Maria Croes
	Candido (Candy) y Rosa Croes
	Vicente (Chenchen) y Ursula Croes
	Carmita y Rafael Geerman
	Anna y Nemencio Werleman
Subrinonan:	Tina Croes-Croes
	Marlen Barendregt-Croes
	Ligia Brete-Croes
	Mirta Croes
	Astrid Croes
	Iraida Schwengle-Croes
	Francis Croes
	Ursula Geerman-Croes
	Liska Bikker-Croes
	Guillermo Geerman
	Omayra Webb-Geerman
	Nelaika Werleman
	Andrey Werleman
Suegra:	Vda. Pona Vlinder
Cuñanan:	Vda. Ina Croes
	Vda. Dora Croes
	Vda. Nora Croes
	Vda. Sita Croes

Su ihanan, primo y primanan, comer y compernan, amigonan, bisiñanan, conocirnan y demas famia Croes, Vlinder, Rasmijn, Geerman, Werleman, Brete, Barendregt, Schwengle, Bikker, Webb, Cham, Tromp, Alders, Martijn y Navaro ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar AWE DIASABRA 24 di Juni 2017. For di 2'or pa 4'or di atardi e defunto lo ta reposa den Misa Santa Filomena y despues lo sigi pa Santana Catolico na Paradera.

Si acaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi disculpa.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Lagrima y flornan bunita por seca y muri pero su recuerdo nan y tur loke e la nifica pa nos lo keda graba pa semper den nos curason

Cerca DIOS mi alma ta na Pas ta di dje mi salbacion ta bini.
Salmo 62:1

Five Star Septic & pipeline Cleaning tin e tristo deber di anuncia fayecimento inespera di mama di nos director Servio Chebo Koolman y tambe suegra, wela, bisawela stima



Adelicia Pastora Koolman Berguez

Mihor conoci como "Mamai of Toya".

Acto di intiero lo tuma lugar diasabra 24 juni 2017, e restonan mortal di Adelicia lo reposa foi 2'or pa 4'or na misa Imaculada Concepcion na Sta Cruz y despues pa santana catolico na Sta Cruz.

Tin cosnan cu nos no kier pa pasa, pero nos mester acepta nan.
Tin cosnan cu nos no kier haya sa, pero nos tin cu siña di nan.
Y tin personan cu nos no por biba sin nan,
pero nos mester laga nan bai.
25 juli '17 ta haci cinco aña cu bo a bai nos dilanti, pero por pasa 10, 20 aña of mas pa nos ta mescos cu ayera.
Bo no tawata un simplemente un persona, pero un mama unico cu a biba pa su yiunan y duna su bida pa su yiu, un yiu y un casa cu tur hende lo ta desea.
Un persona irremplazable.



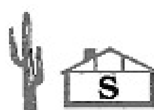
Invitacion

Pa medio di esaki nos kier invita famia, amiga/onan, bisiña y conocirnan pa un Santo Sacrificio di misa pa recorda 5 aña di fayecimento di nos yiu, mama, casa stima

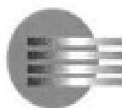
Sulima Omayra Flanegin-Croes
Cariñosamente jama "***Lima***".

Cual lo tuma lugar mañan mainta trempan, diadomingo 25 juli '17 na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz pa 6.30 am.
Pa nos bo no a muri, ta djies bo a bai prome cu nos.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Simariyo N.V.



SOLITO *Trust & Management N.V.*

ARUBAN BUSINESS CENTER (ABC) N.V.
SIRIS MANAGEMENT & CONSULTANT SERVICES N.V.

Ta cumpli cu e deber di participa fayecimiento di

Léone Colette Paris-Bezout
Mama di Marie-France Arends-Paris y
Suegra di Simon Arends, propietarionan
y directornan di e Compañianan.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 27 di juni di 2:00 pa 4:00 di atardi na Aurora Funeral Home.
Condolencia lo ta dialuna 26 di juni di 7:00 pa 9:00 di anochi na Aurora Funeral Home

"Cu Léone sosega na paz"

Despues di a tuma nota di un comunicado di prensa di Sra de Graaf

Partido MAS ta aclarea e situacion

Ta di lamenta cu un persona por ta contra pa haci un donacion na un fundacion cu berdaderamente tin mester di e ayudo financiero for di comunidad. Partido MAS a haci un donacion na Funari hustamente pa e motibonan aki. Ta asina cu Partido MAS a atende un evento na Biblioteca Nacional di e Fundacion Donny Lacle na unda cu Funari tambe tabata presente.

Na e momento ey a haci uso di e ocasion pa respetuosamente entrega un donacion na Funari, sin enterumpi e evento andando. Na ningun momento a haci esaki cu mal intention. Banda di esaki partido MAS a contribui no solamente cu Funari pero tambe cu Fundacion Donny Lacle di Sra. de Graaf, cual si Sra. de Graaf no ta menciona. Pakiko No? Pakiko kier perhudica Funari pa ricibi un donacion?

Sra de Graaf ta menciona cu Partido MAS a haci politica den su evento, pero Partido MAS tambe a haci donacion na su grupo di cual si na ningun momento e la menciona y tampoko a bay encontra. Esaki ta algo sin duda algun pa cuestiona e ora e etica y intention di sra. De Graaf.

Banda di esaki partido MAS a hiba combersacionnan na algun ocasion caba cu e sra. De Graaf y a bisa cu fotonan cu ta compromete e grupo di sra. De Graaf lo keda usa interno solamente y Partido MAS a cumpli.

E foto cu a keda publica ta uno discreto cu solamente tepresentantenan di Funari riba e potret y di cual niun hende por decifra na unda precies of na ki ocasion esaki a wordo hasi, te ora cu Sra. De Graaf mes a divulga esaki.

Banda di esaki ta profundamente di lamenta cu sra. De Graaf a informa via un yamada telefonico cu lo tin intention di caba cu fundacion Funari y partido MAS. Awor Partido MAS ta puntra con un persona cu ta bisa di ta traha pa comunidad, lo por kier algo malo pa un fundacion asina respeta manera Funari?

Partido MAS ta lamenta e sucedido y ta spera di por a aclarea e situacion.

Mal influencia por bin cerca nan:

Muchanan cu ta keda so den cas ora mayornan ta traha tambe ta core peliger

ORANJESTAD (AAN) – Tabata tin algun reaccion tocante e comentario publica den nos edicion di Diabierna, titula: "Ni un mucha ta nace pa tuma un caminda robes: tur cos tin causa y efecto!"
Un ciudadano a duna su opinion, ya cu el a comenta cu e tema ta hopi bon elabora, pero e ta sinti cu falta algo. Esaki e kiermen, ta e aspecto cu pa motibo cu awendia mama y tata tin cu traha, hopi mucha cu no tin un caminda pa bay despues di scol (famia of traimerdia) tin cu keda na cas nan so, y mayornan no por tin bista riba nan, y eynan tin un gran peligro cu nan wordo influencia pa cualkier hende pafo di cas.
Ta hopi dificil pa un mucha entre 12 pa 16 aña, cu ta e etapa di mas vulnerable di pubertad pa adolescencia, keda cas haci huiswerk, y no bay hunga pafo un rato. E mucha no tin ningun mal intencion di haci cosnan cu no ta bon, pero ta ken nan ta topa pafo? Ta ken ta probecha di mustra nan e caminda cu nan no mester tuma?
Esey sa sosode, segun e lector, y mas cu nos ta kere. Pesey, ora esaki ta e caso mayornan mester sinta prepara e mucha hopi bon mes, mustre riba tur peligro cu por tin pafo di cas, entre otro cu nan por bin ofrece droga y na dado momento cu e mucha por sinti su mes den hopi soledad, e por tume pa calma su tristeza of hasta nervio.
Un bon punto treci dilanti sigur. Realmente e tema ta delicado y hopi amplio, e motibonan cu por haci un mucha bay den caminda robes ta hopi y varia. Y lamentablemente, awendia, tin barionan unda casnan por ta pega na otro, pero e bisiña A no sa ken ta su bisiña B, y nan ni un ta tira un bista pa e yiu di e otro. Hende straño por drenta un bario y haci amistad cu un mucha, un hoben, mustrando un cara cu ta mustra amable y dunando conseho cu por ta disfraza di bondad, pero cu ta yen di maldad.

"Bou di halanan di Dios mi ta sigur"
Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios.
Nos ta anuncia fayecimento di:



Jean (Jeanny) **Prescilla Viviana Dijkhoff**

*30 mei 1979 - † 20 juni 2017

Na nomber di su mayornan:
† Christobal (Cachi, Chris) Dijkhoff
† Maria Emiliana (Emely) Vrolijk
Su yiu (di criansa): Steward
Su welo y welanan:
†Carlos (Cai) y Barbara (Baita) Vrolijk-Christiaans
Ana Dijkhoff-Falconi y esposo †

Su madrastra: Edith Dijkhoff-Viana

Tanta y omonan:Lucy y Roger Liendo-Vrolijk, yiunan y famia
Maria Vrolijk y yiunan
Albert y Deyanira Vrolijk-Jaraba y yiunan
†Ninita y Benoit Croes-Dijkhoff y yiunan
†Thida y Pedro Kelly-Dijkhoff, yiunan y famia
Rosa y Roman Hernandez-Dijkhoff, yiunan y famia
Lena y † Dolf Croes-Dijkhoff
Emilio y Rosa Dijkhoff
Ina y Lindo Croes-Dijkhoff, yiunan y famia
Glenda y Mario Limonier-Dijkhoff, yiunan y famia
Franklin y Marlin Dijkhoff-Lacle, yiunan y famia

Su ihanan: Kurgemar, Sherry-Ann, Desylaine, Amalia y Arziany.

Amigo y amiganan di cas: Jairo Kelly, Mila Wells, Shirley Henriquez, Ghislaine Dabian, Roslyn Croes, Arturo Parra, Dorothy Brill y demás amigo y amiganan.

Padrino: † Richard y Mary-Ann Kock
Madrina: Lena Croes-Dijkhoff

Famianan: Dijkhoff, Vrolijk, Liendo, Geerman, Jaraba, Christiaans, Sapuana, Croes, Kelly, Hernandez, Limonier, Berlinski, Boekhouwer, Petrocchi, Swaen, Lopez, Arendsz, Kock.
Demás famia y bisiñanan.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar Diasabra 24 di juni 2017 di 9'or te 10:30 di mainta na Aurora Funeral Home. Despues acto di cremación lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu después di cremación no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia, amigo/a, (ex)colega of conoci.

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow in our heart but thankful for all she did for us, we announce the passing of our beloved mother, grandmother, aunt and friend:



Leontine Agatha Richardson
Better known as: "Nana, Gatha, granny or Oma"
Sunrise: January 22, 1928
Sunset: June 19, 2017

Left to mourn are her:
Children: Albertus "Boter" and Stella Ellis and family (Holland)
†Cynthia "Patsy" Nisbeth and family
Errol and Mirlanda Richardson-Geerman and family
Mario Richardson
Jacky Richardson
Ingrid and Gilbert Sommerville-Richardson
Grandchildren:MichealNisbeth and family
Claudio Ellis and family (SXM)
Sharanda Richards and family (Holland)
Julissa Ellis (SXM)
Jeanluc Illidge (SXM)
Ashneal Werleman (Holland)
Shelley Werleman
Tom-Rene Werleman
Like children: Veronica Hazel and family, Charles Hazel and family (Curacao)
Rosa hazel, †Claudina Hazel and family, Shirley Hazel and family
Her beloved great grandchildren: too numerous to mention
Sister in law:Aurelie Richardson and family (Curacao)
Niece and Nephew: Sandra Richardson and family (Curacao)
Orestes Richardson and family (Curacao)

Her care taker: Claudia Phillips

Like relatives: Ruth Richardson and family, TheolindaMakaai and family, Patrick Werleman and family, Brimelda Charles and family, Gladys Alvarez and family

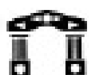
She was related to: Richardson, Ellis, Nisbeth, Geerman, Werleman, Sommerville, Hazel, Makaai, Romain, Charles, Urwin, Kingsale, Barry, Phillips, Gumbs, Lewis, Lake, Carty, Alvarez, Helder. Members of the bethel Methodist church.

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The funeral service will take place on Tuesday June 27, 2017 at the Christ Church Methodist Church at Amalia van Solmstraat in San Nicolas. The viewing of our beloved Leontine will be from 1:00 p.m. to 3.00 p.m., service begins at 3:00 pm by Rev. Nichola Glasgow Barrett and from there to the Central Burial ground in Sabana Basora .

Opportunity for condolences will be on **Monday June 26, 2017 from 7.00 p.m. to 9.00 p.m. at Ad Patres Funeral home.**

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

A kita cabez di turtuga proteha

ORANJESATAD,(AAN); --- Na warda di polis San Nicolas diahuebs a presenta e señora K.v/d W. cu ta presidente di "Fundacion Turtugaruba" y el a laga sa cu desconocinan a mata un Turtuga di e rasa "Green Turtle Chelonia Mydas " na e pier di Rodgers beach .
Nan a kita (cap) e cabez afo di e turtuga probablemente pa come esaki.
Tuttuganan na Aruba ta proteha y e señora encuestion a bin reporta tocante sucedido y pa mas control di e piscadornan cu ta pisca ey nan y cu posiblemente nan lo por ta esun cu a comete e acto.
Caso tin atencion.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Cu su 58 aña di celebracion

S.V. Sport Boys ta celebra Fiesta di San Juan, Dera Gay

ORANJESTAD (AAN): Awe Diasabra 24 di juni 2017 S.V. Sport Boys lo ta celebrando e tradicional Fiesta di Dera Gay riba Dia di San Juan.
Esaki ta e di 58 aña cu Sport Boys ta organisa e fiesta cultural aki. Sport Boys ta e sitio cu durante añanan a sabi di tene e celebracion aki den su forma original, conservando un parti asina unico di nos cultura pa generacionnan proximo.
E celebracion lo cuminsa pa 6:30 p.m. di atardi di musica di Cah'i Orgel "Mi Adorada"
di Chido Marin.
Despues ta sigui cu e tradicional buscamento di E bandera di San Juan, esta e bandera geel.
E climax di e fiesta ta ora cu ta bay over na e baile pa Mata e Gay.
E persona cu logra Mata e Gay ta bira e heroe di e anochi aki y mescos cu esun cu haya e Bandera di San Juan ta ricibi nan premio.
Musica pa e parti aki ta den man di "Un Brindis" bao direccion di Chelito Dirksz.
Den club lo sigi cu sacamento di e mihor pareha bailador di San Juan, Dera Gay.
Despues ta sigui cu un fiesta bailabel na encargo di " Un Brindis" cu tin un bon repertorio musical prepara pa anima e fiesta aki te 1'or di marduga.
Un y tur ta keda invita pa bin celebra hunto cu e pueblo di Santa Cruz Pariba e Celebracion di San Juan aki na Sport Boys Club situa na Angochi, cuminsando pa 6:30 pm cu Musica di Cah'i Orgel "Mi Adorada" di Chido Marin.
Entrada lo ta un sonrisa y manera custumber bar y cushina ta bon surti.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta lagami sosega.E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forsa". Salmo: 23

Cu duele den nos curazon pero agradicido pa tur loke ela significa pa nos y conforme boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Léone Colette Paris-Bezout
(viuda di François Paris)
Cariñosamente yama "Lolone of Lonchi"
*23-12-1924 - †21-06-2017

Na nomber di:
Yiunan: Guyto y Ofelia Paris-Wever
Patrick y Cynthia Paris-Sutherland
Marie-France y Simon Arends-Paris
Nietonan: François y Nicole Paris-Bijker (Hulanda)
Jason y Rushmi Paris-Karim (Merca)
Richard y Arleen Arends-Oduber
Emilie Arends
Bis-nieto/anan: Thierry y Susie (Hulanda), Victoria, Carola y Barbara
Sobrino/anan: Louis (Chito) y Carla Paris-Arends y famia
Alvin y Jacqueline Paris-Curiel y famia (Merca)
Vilma Paris y famia
Silvio Faschi y famia (Italia)
François y Lucia Faschi y famia (Merca)
Marie-Claude Alerte Paris y famia (Merca)
Love-Mary Déjean (Haiti)

Ayudantenan fiel: Roslène, Ritta y Jeanne
Assistente fiel: Cécile

Amigo y Amiganan, conocirnan y demas famia.

Un danki special na Dr. Cayama, Dr. Hoogendam, Dr. Anaya y personal di Ambulance.

Dia di Condolencia ta dialuna 26 di juni 2017 di 7:00 – 9:00 anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero ta diamars 27 di juni 2017 di 2:00 – 4:00 di atardi na Aurora Funeral Home, saliendo despues pa Santana Catolica na Playa.

Lamentablemente, nos no ta ricibi bishita di condelencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bay laga nos inesperadamente

Luciano José Gregorio Maduro
*02-05-1977 - †23-06-2017

Na nomber di su:
Mama: Sra. vda. Adelcia Maduro-v/der Biezen (Didi)

Rumannan: Sabira y Alvin Tromp-Maduro
Omira y Jopy Schwengle-Maduro
Maroushka y Yvo Koopmans-Maduro

Sobrinonan: Michael Curié y Nirvana Tromp
Jean-Claude Schwengle y Luiguitte Hernandez
Yvan Koopmans y Gaby Arends
Mark Koopmans

Sobrina stima:
Jean-Carla y Jarrisson Koolman-Schwengle

Madrina: Prisca Tromp
Padrino: †Pedro Bislip

Ihanan: Kyle Rosaria, Mark Koopmans
Amiga(o)nan: Helen Velasquez
Lelicia Tromp
Dhamarys Antersijn
Jovanny Lacle
Charlene Tromp
Carl Arends
Francis Hernandez
Cher Vermeer

Omo y tantanan, primo y primanan

Amigonan di Beach Tennis Aruba y su coleganan di trabow Dienst Huur en Consumenten Zaken

Demas famia: Maduro, v/der Biezen, Tromp, Curié, Schwengle,Koopmans, Koolman, Arends, Rosaria

E acto di despedida ta tuma lugar **diamars 27 di juni 2017 di 9'or pa 11'or di mainta, despues acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.**

Adres pa condolencia: **Paramira # 5, dialuna 26 di juni 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.**

Si en caso den nos tristesa a lubida un of oto famia, nos disculpa pa cu esaki.
Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Fin di luna lo tin Congreso Extra Ordinario di FTA

ORANJESTAD (AAN); Sindicato FTA lo tene su di dos Congreso Extra Ordinario di 2017, e fin di luna aki. DIARIO a haya sa cu e ta riba Diaranzon y Diahuebs, 28 y 29 di Juni. E Congreso lo ta na sede di FTA cumiznando pa 8'or di mainta y sigui te cu 4:30'or di atardi.
Tur Shopsteward ta wordo convoca pa atende e Congreso Extra Ordinario aki, den cual lo trata e desaroyonan den comunidad, y tambe den organizacion di FTA mes.
Hopi cambio a bin ta tumando lugar y nan mester di atencion di miembronan di Sindicato.
Directiva di FTA ta haci un suplica fuerte na tur delegado pa 'follow up' na pia di trabao pa asina garantiza nan presencia.

DAO ta cera Diamars 27 di Juni

ORANJESTAD (AAN) - Departamento di Labor y Investigacion (DAO) kier a participa na tur cliente cu diamars 27 di Juni 2017 nan lo ta cera henter dia en conexion cu Dia di Personal.
Diaranson 28 di Juni 2017 nan lo ta habri bek pa publico segun orario normal. Gerencia y personal ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu por surgi.

'Ban Move Camp' 2017 organiza pa Ministerio di Deporte y Arubaanse Sport Unie ASU den luna di juli

ORANJESTAD (AAN): Temporada di aña escolar ta yegando su final un biaha mas Arubaanse Sport Unie ASU en cohunto cu Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA tin un programa di vacacion cla pa ofrece na nos muchanan. Ta bon pa mayornan planea y regla for di trempan e vakantie di nan yiunan. 'Ban Move Camp' ta un actividad cu ta worde organiza anualmente door di Ministerio di Deporte, y ASU cu sosten di Fundacion Lotto pa Deporte

Ban Move Camp ta worde organiza den luna di juli y cada siman ta na un localidad diferente. E aña aki e prome siman dia 10 te cu 14 di juli 2017 e camp ta na Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz e di dos siman dia 17 te cu 21 di juli 2017 ta sigui na Joe Laveist Sport Park na San Nicolas y e ultimo siman di 24 te cu 28 di juli 2017 e ta tuma lugar na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Inscripcion ta habri na tres localidad. Esaki ta posibel for di 8'or di mainta te cu 12'or di merdia y for di 1'or di merdia te cu 4'or di atardi, na oficina principal di IBiSA situa na Frankrijkstraat na Arubaanse Sport Unie (ASU) na Centro Deportivo Betico Croes y na IBiSA Sport Centrum na San Nicolas.

Ta corda mayornan cu tin solamente 120 cupo disponibel den cada camp. Na momento cu yega e cantidad di cupo, no ta tuma mas inscripcion. Alavez ta informa na mayornan, cu no ta tuma inscripcion mas riba e dia di camp ta cuminsa mes. Pesey ta pidi mayornan pa acudi trempan pa sigura e cupo di bo yiu. Ta exigi pa e muchanan bin cu keds y short, pa nan desayuna prome cu nan bin mainta.

Informacion di 'Ban Move camp':

E orario di e 'vakantie camp' ta for di 8'or di mainta pa 1'or di merdia, pa muchanan di 6 pa 14 aña cu ta bayendo school Basico. Durante e camp, e muchanan ta haya un programa organiza y varia cu ta encera 'Deporte y Movecion' tur dia.

Rekisito na momento di inscribi:

Un mayor of voogd di e mucha mester pasa personalmente pa inscribi y mester trece e carchi di AZV(valido) di e mucha pa por registra su number di AZV pa e worde sigura. Na momento di inscripcion ta haci e pago tambe. E costo di participacion na e 'vakantie camp' ta Afl. 25,- pa 1 yiu. Ora ta 2 yiu esaki ta Afl. 40,- pa nan 2. Y ora ta 3 yiu e participacion ta bira Afl. 60,- pa nan 3. E costo di participacion ta pa siman, y e ta encera cu e mucha ta ricibi un T-shirt y diariamente tambe 1 sandwich, 1 juice y 1 fruta.





Fundacion Guia Mi y
Centro Famia di Criansa Arubano
ta anuncia fallecimento di:

Sra. Jean (Jeanny) Prescilla Viviana Dijkhoff

Na bida mama di criansa di un di nos muchanan.

Directie y personal ta extende palabra di profundo condolencianа Sra. Jeanny Dijkhoff su famia y amistadnan.

Cu Jeanny sosega na paz.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Bedroefd maar dankbaar voor al het moois en liefde die je ons gegeven hebt. Rust zacht.



Elisabeth Berghuizen

Betty
*9-2-1939- †22-6-2017

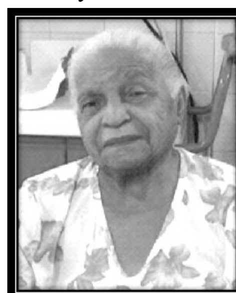
Echtgenoot: Henk Berghuizen
Kinderen: Joop & Ingrid
Andrea & Klaas
Marjolein
Kleinkinderen: Cindy & Ingrid, Ashley
Veerle, Niek, Ariane
Jeaney, Sharina, Noah, Guido
Vader van Jeaney, Sharina, Noah & Guido: Humphrey
Achterkleinkind: Sebastiaan Broer: Jac & Mieke
Neven & Nichten in Nederland
Vrienden & Familie in Aruba & Nederland

Gelegenheid tot condoleren in het Royal Funeral Home op Maandag 26 Juni van 19:00-21:00
Crematie zal plaats vinden op Dinsdag 27 Juni van 14:00-16:00



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di nos mama, wela, bisa wela, rumann y tanta stima



Adelicia Pastora Koolman Berguez

Mihor conoci como
Mamai of Mama Toja
Naci dia 2 di November 1933
Fayece dia 17 di Juni 2017

Na nomber di su:
Esposo: †Thomas Koolman
Yiunan: Sandra y Pedro Winterdal-Koolman
Sonia Y Aldino Tromp - Koolman
Susana Koolman
Carlino Koolman y Magaly Maduro
Servio (Chebo) Koolman y Soraida Lacle
Manera su yiu: Lisseth Alvarez
Meri Velasquez y Famia na Venezuela
Eduardo Y Elba Cruz y famia
Rumannan: Bruno y Brumilda Berguez y famia
Beatriz y †Wim Joon y famia
†Carlina y Edwin Mathilda y famia
Nietonan: Junine Winterdal
Jeremy Tromp y Marjorika Van der Bliek
Bryan y Caren Winterdal - Omara na Merca
Sue-ann y Eduardo Vrolijk
Ivan Tromp y Lisa Dijkhoff
Derrick Koolman Na Hulanda
Kimberly Koolman Na Hulanda
Stephanie y Ricardo Thomas-Koolman na Hulanda
Kervin Koolman y Adeline Dubero
Aldwin Tromp y Yeraldine Dirksz
Judelka Koolman y Armando Rasmijn
Withney Koolman
Manera su Nieta: Genesis Nunez

Bisanietonan: Jerry-Ann, Gabriela, Rygienne, Lyshawn, Jay Van, Jerrylaine, Klayton, Junayla, Devin, Tyvan, Kate, Connor, Marcelino, Devine, Jueny

Swa y Cunanan: + Serapio Maduro y famia, †Florencia Dirksen y famia, Jacintho Koolman y famia, †Fransisco Koolman i Famia, †Albertico Koolman i famia, †Casper Koolman y yiunan, †Hendrik Koolman y famia, Mirna Gomez y famia, Ana Henriquez y famia.

Comer y Comper ,Sobrino i sobrina, Ihanan, bisinja i conocirnan y demas famia na Aruba, Venezuela, Hulanda y Merca. Primo i Prima y amigonan nan na Venezuela.

Demas famia: Koolman, Berguez, Winterdal, Tromp, Lacle, Mathilda, Maduro, Gomez, Henriquez, Joon, Raven,Thomas, van der Biezem, Curie, Van der Bliek, Dubero, Mata, Dirksz,Dijkhoff, Rasmijn, Arends, Geerman, Wester, Nunez, Velasquez, Alvarez.

Ta invita tur bisiña , amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar : **Diasabra 24 Di Juni 2017. Di 2 or pa 4 or e difunto lo ta reposa den misa, Imaculada Concepcion Na Santa Cruz y Despues pa santana katolico na santa cruz. Condolencia lo tuma luga Diabierna 23-Juni-2017 na Royal Funeral Home Di 7 or pa 9or**.

Nos disculpa si nos por a lubida cualke famia den nos momento di tristeza.

Grupo Palmita Di Oro a celebra Dia di San Juan









ORANJESTAD (AAN): Varios di e miembronan di Grupo Palmita di Oro a celebra Dia di San Juan y a bin cu algo bisti di e dia aki, segun a wordo pidi. E miembro cu a gana e premio maximo tabata Helen Lacle-L., kende a ricibi un bunita gai traha di canvas pa Myrtha Bareño.

Debi na un kebrante di salud di e lider cu ta esun cu ta hunga e weganan, no a hacie den estafette, pero sinta na mesa y e miembronan a keda contento, ya cu nan por a keda sinta trankilamente y hunga.

E grupo ganador a resulta: grupo geel, cu a ricibi cada un, un bunita serbete y pannelap di cushina, al estilo San Juan. Pabien na: Elsa, Carla, Sira, Sonia, Marieta y Margarita.

Tambe a canta happy birthday pa Candy Leon-W., cu a celebra su aña e anochi ey y a ricibi su bunita regalo di canvas.

Tabata tin algun premio cu e miembronan por a gana. Un anochi cu wega y baile, den un dushi ambiente.

Pa medio di anuncio aki no kier a gradici tur persona cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forza durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima

"Maureen Viola Burleson"

Un danki na un y tur cu a manda carchi, telegram, message via facebook, wahtsapp of a haci yamada telefonico.

Na nomber di su tata Theo y mama Carla Burleson
Omo y tantanan: †Edwin & Shone Zichem y famia
Olga & †Chito Jacobs y famia
Greta & †Tilo Jacobs y famia
Luty & Annie Burleson y famia
Henry & Fin Burleson y famia
Netty Burleson y famia
Robby y Gina Burleson y famia

Y alavez nos kier invita pa compaña nos pa un santo sacrificio di misa, cual lo tuma lugar awe 24 juni '17 pa 7'or di anochi na misa Pro Cathedral San Francisco na Playa.



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7



" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

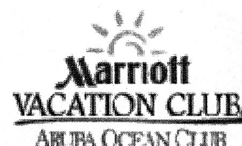
Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

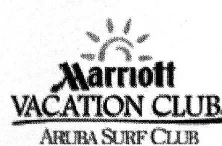


Sra. Joan Boom
na edad di 85 aña

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

MARRIOTT RESORT
ARUBA
STELLARIS CASINO





Cu profundo tristeza Staff y Personal di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Marriott Aruba Ocean Club & Marriott Aruba Surf Club ta extende nan condolencia na familiaresnan di:

Jean Prescilla Viviana Dijkhoff

Na bida yiu di Kriansa di nos Colega Edith Dijkhoff

Ta invita tur coleganan di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Aruba Ocean Club, Aruba Surf Club pa pasa duna condolencia
Fecha: Diasabra June 24, 2017
Ora: 9:00 AM pa 10:30 AM
Lugar: Aurora Funeral Home

Palabranan di profundo condolencia na famia di e fayecida, hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu "Jeanny" sosega na paz.

Tur hende a bira contento y feliz cu cuki di WEB Aruba NV







MONDAYS at Renaissance | WEDNESDAYS at Paseo
Afl. 5,-
per entrance ticket



THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid through June 28
*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie				Rating
TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT 3D	daily:	4:30	8:00	NEW PG-13
	matinee:	1:00		
	late:	11:15		
TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT	daily:	4:00	7:30	NEW PG-13
	matinee:	12:15		
	late:	11:00		
CARS 3 3D	daily:			G
	matinee:	12:30	3:00	
	late:			
CARS 3	daily:	4:00		G
	matinee:	12:00	2:30	
	late:			
ROUGH NIGHT	daily:	6:30	9:00	R
	matinee:			
	late:	11:30		
ALL EYEZ ON ME	daily:	5:30	8:30	R
	matinee:			
	late:	11:30		
THE MUMMY	daily:	6:45	9:15	SP PG-13
	matinee:	1:15		
	late:	11:45		
WONDER WOMAN	daily:	5:00	8:15	SP PG-13
	matinee:	12:45		
	late:	11:30		
SNATCHED	daily:	4:30		R
	matinee:			
	late:			

AT PASEO HERENCIA

Movie				Rating
TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT 3D	daily:	5:00	8:15	NEW PG-13
	matinee:	2:00		
	late:	11:30		
TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT	daily:	5:30	8:45	NEW PG-13
	matinee:	12:15		
	late:	12:00		
CARS 3 3D	daily:			G
	matinee:	1:45	4:15	
	late:			
CARS 3	daily:	4:30	6:30	G
	matinee:	2:00		
	late:			
ROUGH NIGHT	daily:	7:00	9:30	R
	matinee:			
	late:	12:00		
ALL EYEZ ON ME	daily:	9:00		R
	matinee:			
	late:	12:00		
THE MUMMY	daily:	5:30	8:30	SP PG-13
	matinee:	2:30		
	late:	11:30		
WONDER WOMAN	daily:	5:45	8:45	SP PG-13
	matinee:	2:15		
	late:	11:45		

LATEST RELEASES



VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



ORANJESTAD (AAN): Riba Diahuebs, algo cu a 'trend' masha hopi riba social media na Aruba, ta e hecho cu WEB Aruba NV a dicidi na regala centenares di cuki na chofernan. Esaki a worde haci na puntonan strategico di e isla.

Di e forma aki, empleadonan di WEB Aruba cu muestra di aprecio na comunidad.

Como parti di e celebracion di 85 di aña di WEB Aruba, DIARIO a nota cu ta e empleadonan di WEB Aruba mes a forma team y a parti cuki cu e logo di 85 aña pa ciudadanonan na diferente localidad riba nos isla.

A ser splica na DIARIO, cu e empleadonan a haya hopi reaccion positivo pa e gesto aki. E potretnan ta duna un impresion di e actividad aki Diahuebs mainta trempan.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551





Diadomingo dia 25 di juni ta bai cumpli un aña mas di bida sr. Franklin Panneflek
Mihor conoci como Recky. Un felesitashon speciaal ta bin diparti su mama Dora,
Tata Facundo, yiu homber Ricardo y señora Liandra y e prins grandi di cas cu ta Zion
y demas famia cu ta desea Recky hopi pabien y hopi aña mas di bida



Dia 25 di Juni ta cumpli un aña mas di bida e piskado aki cu ta Franklin Panneflek mihor conoci como Recky caranjito, paso cada vez cu e bai piska, anto cu un lama pata pata di piska ta caranjito so e ta piska hahhahaha, saludos speciaal ta bin di su brothernan bow palo, cu ta Maaauuuuwww, bringado cu carne, vlechtdo di cabuya, i seis serbes.
Tur ta desea Recky hopi pabien i welkom to the 50

Sebastiaan de Vries lo bira e Area Manager nobo di TUI pa Aruba

ORANJESTAD (AAN): Informacion di Hulanda ta indica cu entrante 1 di September venidero, Sebastiaan de Vries lo bira e TUI Area Manager nobo pa Aruba, Bonaire, Curacao, y St. Maarten. E destinacionnan aki ta pa TUI hopi importante y ta forma gran parti di e volumen di vakantienan leu di e touroperator y e aerolinea. Sebastiaan lo bay guia su equipo di como 90 trahador, comparti riba 4 isla. E lo bira e sucesor di Lara Soetekouw.



Sebastiaan no ta desconoci na Aruba. Actualmente e ta Manager Product Group Flight Holidays Long Haul na TUI Nederland. Entrante 1 di September e lo ta responsable na Aruba y demas islanan pa e actividadnan comercial, operacional, y mercadeo di TUI y lo guia varios seccion, manera benta, servicio na cliente, crew di cabina, station management, guia di viahe, recurso humano, y External Affairs y Business Development.

Despues di a logra si HBO Toeristisch Management na 2008, el a cuminza traha na TUI. El a yega di bira Product Manager di Asia y Africa, y desde 2013 ta Product & Contract Manager responsable pa contractnan na Aruba y demas islanan.

Sebastiaan lo viaha cu su esposa y dos yiu chikito pa Curacao, unda e lo establece su mes.





PABIEN NA STAFF Y PERSONAL DI WEB ARUBA N.V.
CU NAN



DI PARTI E TEAM DI



DAIKIN AIR CONDITIONERS

9000BTU Awg 220v 1139,-
12000BTU Awg 220v 1199,-
18000BTU Awg 220v 1699,-
24000BTU Awg 220v 2099,-

2 Days PROMOTION

DAIKIN VZ New Model



Blue Fin Protection

INVERTER 21 SEER R-410A REFRIGERANT



LASKO Fan Innovators in Home Comfort
1pc For Afl-25,-
2pc For Afl-40,-

LASKO Innovators in Home Comfort
16" Fan with Remote Control
Afl-89,-

NINTENDO SWITCH
Choose your style of play
Afl-739,-

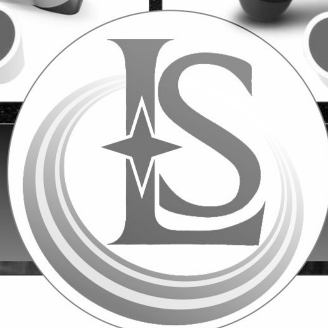
SAMSUNG GALAXY S8 & S8+
Price On Call 582-9630

LASKO Innovators in Home Comfort
18" Fan with Remote Control
Afl-109,-

LASKO Innovators in Home Comfort
Wind Machine
Afl-99,-

PS4 Controller
Afl-129,-

Now back with a Bang!!
iPhone 7
Price On Call 582-9630



LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630

Backcare Pad Afl- 10,-
Plastics 30% OFF curver
Baby Suitcase 50% OFF
Wheel Cover 50% OFF
Insect Catcher 50% OFF

NEW ARRIVAL TOTTO SCHOOL BAG YEAR 2017-18

Outdoor Chair Afl- 44.95,-
3pc Table Set Antes 99,- Awor 39,-
Cushions Afl- 9.95,-
Maleta 20% OFF
Sofa 20% OFF

Baby Stroller 50% OFF
6pc Chair Dining Set 50% OFF
Mattress 50% OFF
Garden Hose 50% OFF
Wardrobe 20% OFF